

ДЖОШО АДРИАН КЫРЛЯ

ПУТЬ ПРИНЯТИЯ

КОММЕНТАРИЙ К «ТАННИСЁ»

(перевод Терехина Е. А. и Алениной М. А.)



2021

Авторские права © Адриан Георге Кырля.

Все права защищены. Воспроизведение любой части этой книги без предварительного письменного разрешения автора запрещено.

Джошо Адриан Кырля является представителем Дзёдо-синсю Буддийской общины Румынии, основатель Тарики Додзё Крайова и Тарики Додзё Бухарест.

Cîrlea Adrian
O.P. 6, C.P. 615
Craiova, Dolj,
România

телефон: 0725854326

электронная почта: josho_adrian@yahoo.com

Yahoo ID: josho_an

скайп ID: josho_adrian

блог автора: <http://amida-ji-retreat-temple-romania.blogspot.com/>

Связь с переводчиками: marinina1188@gmail.com
terehin.e75@yandex.ru

Я посвящаю эту книгу своим родителям,
бабушкам и дедушкам в этой жизни (Георгу, Тамара,
Константину, Иоану, Георгу, Кристине)

и в прошлых жизнях.

Да пребудут в их сердцах мир, любовь и счастье,
да обретут они Истинную Веру в Будду Амиду
и возродятся в его Чистой Земле.

Оглавление

Оглавление	4
Предисловие	5
Комментарий к Предисловию «Таннисё»: долг учителя	6
Комментарий к Разделу 1: спасение Амиды непостижимо и не зависит от наших заслуг	7
Комментарий к Разделу 2: простая вера Синрана Сёнина	11
Комментарий к Разделу 3: достижение состояния Будды порочным человеком	14
Комментарий к Разделам 4 и 5: о спасении близких людей и других живых существ	16
Комментарий к Разделу 6: о роли учителя в Дзёдо-синсю	19
Комментарий к Разделу 7: Нэмбуцу — единственный путь, свободный от препятствий	22
Комментарий к Разделу 8: произнесение Имени не является нашей заслугой, практикой или добродетелью	24
Комментарий к Разделу 9: о роли мистических переживаний для возрождения в Чистой Земле	25
Комментарий к Разделу 10: в отсутствие значения заключён истинный смысл	27
Комментарий к Разделу 11: Изначальный Обет и Имя едины и непостижимы	28
Комментарий к Разделу 12: об изучении священных писаний	29
Комментарий к Разделу 13: о влиянии прошлой кармы	31
Комментарий к Разделу 14: об однократном и многократном повторении Имени и устранении негативной кармы	34
Комментарий к Разделу 15: о невозможности достижения состояния Будды при жизни	37
Комментарий к Разделу 16: изменение сердца	42
Комментарий к Разделу 17: возрождение на окраине Чистой Земли	45
Комментарий к Разделу 18: пожертвования и возрождение в Чистой Земле	48
Комментарий к Послесловию (часть 1): причина написания «Таннисё»	50
Комментарий к Послесловию (часть 2): единство нашей веры и Веры Великих Мастеров	52
Комментарий к Послесловию (часть 3): Изначальный Обет был дан Амидой именно ради вас	56
О Будде Амиде и его Чистой Земле	60
Вера в Амиду-будду и Нэмбуцу — не творение нашего разума	64

Предисловие

Эта книга представляет собой адаптацию моих бесед о Дхарме на тему «Таннисё — Заметки скорбящего об отступничестве», которые я читал в Тарики Додзё города Крайовы в обычные дни практики.

Юйэн-бо, автор «Таннисё», предупреждал, что этот текст может быть неправильно понят теми, кто ещё не готов принять послание Изначального Обета Будды Амиды:

«Не следует показывать его посторонним».

Об этом же говорил и Мастер Рэннэ, который добавил следующие слова в окончании «Таннисё»:

«Эти строки, толкующие священное писание, очень важны для нашего Учения. Не следует без нужды показывать их тем, кто не обладает кармой добродетели с прошлых жизней».

Но сегодня «Таннисё» уже переведено и напечатано на многих языках, и оно доступно как для тех, кто уже принял это чудесное учение, так и для тех, кто был закрыт для него. Вот почему я решил, что этот комментарий необходим, так как для меня важно, каким образом этот текст будут понимать новички и широкая публика.

Будда Амида может пробудить в нас Истинную Веру (Синдзин), если мы будем слушать его Дхарму. Во время слушания этого учения и понимания разумом его содержания наши сердца могут открыться и обрести Веру. Таким образом, чтение, слушание и обсуждение священных текстов является чрезвычайно важным. Название этой книги «Путь принятия» происходит от основного чувства, которое возникает во мне при чтении «Таннисё». Я чувствую себя любимым и принимаемым таким, какой я есть, т. е. исполненным иллюзий и слепых страстей, находящимся во власти привязанностей и ограничений. Будда Амида не требует особых условий, чтобы я мог следовать по этому Пути.

Нет препятствий, мешающих мне стать Буддой в его Чистой Земле, когда эта жизнь закончится. Буддизм Дзёдо-синсю¹— это путь принятия, врата, в которые могут войти все духовные неудачники. Когда вы на все 100% уверены, что не сможете собственными силами достичь состояния Будды в этой жизни, тогда вы готовы к пути Дзёдо-синсю. Если же вы все ещё храните в своём уме пусть даже малейшую мысль о личных заслугах или думаете «может быть, мне удастся это», вы не сможете увидеть Врата Дхармы возрождения в Чистой Земле Будды Амиды и войти в них.

При написании комментария я использовал английское издание «Таннисё», напечатанное Международным центром Хонгандзи в 2008 году, переводы которого я очень ценю. По соображениям авторского права я не цитировал каждую главу перед тем, как комментировать её.

Итак, я советую своим читателям найти печатное издание или бесплатное онлайн-издание работ Синрана на сайте www.shinranworks.com.²

Я благодарю за помощь своего друга по Дхарме Ричарда Сэнт-Клера (Сяку Эген), который прочитал эту рукопись и дал мне ценные советы.

¹ Дзёдо-синсю означает «Истинное Учение школы Чистой Земли»

² Для русского перевода с некоторыми исправлениями использовался перевод «Таннисё» Мазурика В. П.

Комментарий к Предисловию «Таннисё»: долг учителя

Цель «Таннисё» состоит в том, чтобы не позволить ученикам и последователям Синрана (то есть нам) исказить его учение привнесением в него своих собственных взглядов (то есть понимания, основанного на личных убеждениях). Фактически, название «Таннисё» и означает «оплакивать расхождения».

Юйэн-бо, автор «Таннисё», подчеркнул это, сказав: *«Да не затемните учения...»*. Даже малейшее искажение учения опасно! В своём стремлении помешать этому он использует только слова, сказанные самим Синраном Сёнином, а не кем-то ещё. Он смотрит на Синрана Сёнина как на главного авторитета в вопросах, связанных с нашим возрождением в Чистой Земле:

«К счастью, постичь [Путь] Лёгкого Служения можно не иначе, чем с помощью истинного наставника, которого посылает нам карма»

У Юйэн-бо нет другого учителя, кроме Синрана Сёнина. Будь у него другой учитель, он также цитировал бы и его слова, однако, как мы видим в «Таннисё», он опирается только на слова Синрана Сёнина и только на его понимание учения.

Юйэн-бо видит себя лишь передающим учение, но не его создателем. Он использует свои способности только для того, чтобы распространять учение (*«Я записал слова, сказанные покойным Синраном Сёнином»*), выбирая слова Учителя, подходящие для конкретных обстоятельств.

Он не изобретает нового учения, никогда не высказывает собственного мнения. Я думаю, что таким и должен быть истинный учитель Дзёдо-синсю. Этого качества нет у многих современных священников, учителей или учёных. Все члены нашей школы, будь то миряне или священники, всегда должны искать и принимать только слова нашего Мастера Синрана Сёнина. Также мы должны всегда соблюдать осторожность, на что указывает Юйэн-бо в 12 разделе «Таннисё»:

«...следует страшиться отступления от наставлений покойного Учителя».

Итак, ради чего же мы обсуждаем «Таннисё» и другие классические тексты нашей традиции? Мы пытаемся понять и следовать точному учению нашего Истинного Учителя, Синрана Сёнина, чтобы получить такую же Веру, как у него, и достичь состояния Будды в Чистой Земле. Суйкен-сэнсей³ говорил:

«Синдзин можно получить с помощью слов хорошего учителя; как можно получить Синдзин, не принимая слова Мастера-основателя⁴?»

³ Сэнсэй Суйкен Инагаки (1885-1981).

⁴ Мастер-основатель: Синран Сёнин (1173-1262), основатель буддийской школы Дзёдо-синсю.

Комментарий к Разделу 1: спасение Амиды⁵ непостижимо и не зависит от наших заслуг

Первое предложение этой главы, «спасённый непостижимым действием Обета Амиды⁶, я достигну рождения [в Чистой Земле]», ясно показывает, что спасение (возрождение в Чистой Земле⁷) происходит благодаря Обету Амиды. Это суть учения, которое мы получили от Синрана Сёнина. Действие Обета, как и само спасение, «непостижимо», а это означает, что наши ограниченные умы не могут полностью осознать его. Мы можем слышать клятву, содержащуюся в Изначальном Обете, и доверять ей, но мы не можем рационально понять и объяснить её действие так, как мы понимаем и объясняем любые человеческие действия. В связи с этим мне вспоминаются слова Синрана Сёнина, адресованные Комё-бо из Письма №9 «Светильника для последних веков» («Маттосё»):

«Мне кажется, что все ваши попытки понять рассуждая и сравнивая ввергли вас в замешательство. Такой подход полностью ошибочен. Как только вы просто примете то, что Обет и Имя превосходят концептуальное понимание, вы должны оставить любые собственные усилия, ибо он заставляют вас возрождаться здесь вновь и вновь. Вы должны просто вверить себя Татхагате⁸».

Итак, мы видим, Синран Сёнин не случайно говорит о том, что действие Обета непостижимо. Он повторяет это во многих частях своих сочинений, и я думаю, он поступает так потому, что не хочет, чтобы мы отвлекались на наши собственные идеи и личные мнения или впали в заблуждения, обретя ложную и интеллектуальную веру. Человеческий разум всегда имеет тенденцию понять и объяснить всё с помощью своих ограниченных возможностей, думая, что нет ничего, что он не смог бы понять. Но действие Изначального Обета выходит за рамки человеческих представлений. Для обретения спасения с помощью Изначального Обета нам достаточно услышать его и принять с верой. Ничего больше. Это подобно путешествию на корабле или самолёте. У нас нет обширных знаний в области морской навигации, судостроения или полётов, и мы не знаем, как именно капитан или пилот управляет кораблём или самолётом, но мы можем довериться им и подняться на борт. Корабль или самолёт доставят нас к месту назначения, нам нет нужды знать всё об их устройстве.

⁵ Амида — Будда Бесконечной Жизни и Безграничного Света. Среди всех Будд он единственный, кто пообещал, что спасёт (приведёт к состоянию Будды) всех существ, независимо от их духовных способностей, особенно тех, чья карма настолько тяжела, что они заслуживают рождения в аду. Всё, что нужно сделать этим существам, — это довериться ему, с Верой произнести его Имя и возжелать родиться в его Чистой Земле.

⁶ Изначальный Обет Будды Амиды обещает возрождение в его Чистой Земле всем, кто вверится ему, произнесёт его Имя и возжелает родиться там. Он гласит:

«Если, после обретения мною состояния Будды, всем чувствующим существам десяти направлений, искренне вверившим себя мне, возжелавшим родиться в моей стране и до десяти раз произнёсшим моё Имя, не уготовано возродиться там, за исключением тех, кто совершил Пять тяжких преступлений, и тех, кто клеветает на истинную Дхарму, да не достигну я наивысшего Просветления».

Рождение в Чистой Земле тех, кто вверит себя Амиде, совпадёт с их достижением Совершенного Просветления или состояния Будды. 48 Обетов Будды Амиды, среди которых Восемнадцатый является Изначальным Обетом, записаны в «Большой Сутре Будды Амиды». Эта сутра была передана Буддой Шакьямуни в северной части Индии на Пике Коршуна.

⁷ Чистая Земля (санскр. Сукхавати) — это проявление Просветления Амиды, трансцендентное место, где те, кто обрели Истинную Веру (Синдзин), возрождаются после смерти и сами становятся Буддами. См. главу «О Будде Амиде и его Чистой Земле» из этой книги.

⁸ Татхагата — один из эпитетов, применяемых к Будде.

«...С того момента, как вы уверовали в это, и в вашей душе родилось желание Нэмбуцу⁹...», — я думаю, эти слова показывают, что момент обретения Истинной Веры и момент Нэмбуцу — един, Истинная Вера — Синдзин и произнесение Имени Амиды — неразделимы.

Из слов *«с того момента, как вы уверовали в это, и в вашей душе родилось желание Нэмбуцу...»* ясно видно, как в том, кто вверяет себя Амиде, немедленно возникает потребность в произнесении Нэмбуцу.

По этому поводу я люблю приводить слова Сайчи:

«Когда кто-то простужается, он не может удержаться, чтобы не кашлять. Я простудился Дхармой Будды и не могу перестать кашлять Нэмбуцу!»

Что же такое «Намо Амида Буцу?» «Намо» означает не только «Я нахожу Прибежище в...», но также «Я воздаю дань уважения/хвалу...». «Буцу» — это Будда. Итак, «Намо Амида Буцу» можно перевести как «Я принимаю Прибежище в Будде Амиде» или «Я воздаю хвалу Будде Амиде». Произнести «Намо Амида Буцу» — значит выразить свою Веру, а также благодарность Амиде за наше спасение.

Итак, Синран говорит, что в тот момент, когда вы вверяете себя Изначальному Обету (и из-за этого произносите Нэмбуцу), вы сразу же получаете возможность обрести благо от того, что теперь *«вы приняты в благодатное лоно Амиды и никогда уже не будете отвергнуты»*. Теперь Нирвана будет совершенно точно достигнута вами, поскольку вы вступили на стадию не-возвращения.

Что такое стадия не-возвращения? Это означает, что корни вашей кармы¹⁰ отрезаны: хотя вы и продолжаете ощущать результаты своей прошлой кармы и действовать как существо, исполненное иллюзий и слепых страстей до самого момента смерти, ваши нынешние действия уже не смогут засеять семена новой кармы в следующую жизнь.

Благодаря передаче заслуг от Амиды вы теперь достигнете Нирваны¹¹, как только возродитесь в Чистой Земле. Вы утвердились на этой стадии не-возвращения не благодаря собственным усилиям, а благодаря Амиде (*«приняты в благодатное лоно Амиды»*), который никогда не оставит вас (*«никогда уже не будете отвергнуты»*) — вот, что подразумевается под вступлением на стадию не-возвращения или уверенностью в обретении Нирваны.

Получить благо от того, что *«вы приняты в благодатное лоно Амиды и никогда уже не будете отвергнуты»* или обрести чёткую уверенность в достижении Нирваны называется «спасением в настоящем» и имеет первостепенное значение в учении Дзёдо-синсю. Согласно Синрану Сёнину, спасение через Будду Амиду происходит уже при жизни, когда мы обретаем Синдзин (Истинную Веру), а возрождаясь в момент смерти в Чистой Земле мы сразу же достигаем высшего состояния Будды. Другие школы Чистой Земли¹² утверждают, что возрождение в Чистой Земле не означает немедленного достижения состояния Будды. Они считают, что, возрождаясь там, вы просто войдёте

⁹ *Нэмбуцу* — это произнесение Имени Амиды Будды, «Намо Амида Буцу».

¹⁰ *Карма* — любая мысль, слово или поступок, последствия которых обязательно скажутся в этой или будущих жизнях.

¹¹ *Нирвана* происходит от термина «нирв», означающего - «угасать», поэтому многие ошибочно понимают её как превращение в ничто. Но в действительности «нирвана» означает погасить пламя слепых страстей и иллюзий и пробудиться к истинной реальности или природе Будды, которой обладают все существа. В школе Дзёдо-синсю состояние Нирваны или состояние Будды достигается после смерти в момент возрождения в Чистой Земле Амиды.

¹² Буддийская традиция Чистой Земли включает в себя множество школ, среди которых наиболее значительной в Японии является Дзёдо-синсю. Различные аспекты почитания Будды Амиды можно встретить во многих школах Махаяны из Тибета, Китая, Монголии, Вьетнама и т. д.

на стадию не-возвращения, а Буддой вы станете только после дальнейшей практики в благоприятной для этого среде Чистой Земли.

Эти школы уделяют особое внимание моменту смерти, который, по их мнению, и является моментом спасения. Если в это мгновение вы будете осознанно декламировать Нэмбуцу, то перед вами явится Будда Амида и заберёт вас в свою Чистую Землю. Синран Сёнин опровергает такой подход в Письме №1 из «Маттосё»:

«Приход Будды Амиды (для того, чтобы сопроводить вас в Чистую Землю) важен для тех, кто следует тем или иным практикам Своей Силы. Момент смерти имеет для таких практиков важнейшее значение потому, что они не обрели Истинную Веру-Синдзин ... Те, кто обрели Веру, уже находятся на ступени Истинного Определения, потому что находятся в объятиях Амиды и никогда не будут оставлены им. [т. е. их возрождение в Чистой Земле становится абсолютно гарантированным ещё при жизни]. Таким образом, нам не нужно ни ждать момента смерти, ни надеяться на появление Будды Амиды, так как наше возрождение в Чистой Земле было полностью определено в момент обретения нами Истинной Веры-Синдзин. Когда Истинная Вера-Синдзин обретена, возрождение так же становится полностью определённым; нет необходимости в проведении ритуалов у смертного одра, которые должны подготовить человека к встрече с Амидой».

«Знайте, что в Изначальном Обете Амида нет различий для молодых и старых, добрых и злых; надо лишь довериться ему целиком».

Если мы внимательно прочтём Изначальный Обет, то увидим, что те живые существа, которые вверятся Амиде, возжелают родиться в его Земле и произнесут его Имя, обязательно возродятся там. Эти три вида ума — ум, вверившийся Амиде, ум, который желает возродиться в Земле Амиды, и ум, произносящий Нэмбуцу, — в действительности являются различными проявлениями одного разума, обретшего Истинную Веру. Таким образом, для возрождения в Чистой Земле мы не находим в Изначальном Обете никаких требований, кроме обретения Синдзин (Истинной Веры). Тот факт, что Амида не делает различий между молодыми и старыми, показывает, что для обретения Синдзин продолжительность практики не имеет совершенно никакого значения. Одни вверяются Амиде в молодости, и используют своё время, чтобы вновь и вновь слушать учение для углубления своего понимания, в то время как другие встречаются с Дхармой Амиды и полагаются на него в старости или даже на смертном одре. Практика может быть как продолжительной, так и в буквальном смысле свестись к последнему предсмертному мигу. Это не имеет никакого значения.

«Ибо цель его – спасти того, в ком глубоко укоренилась карма зла и кто исполнен слепых страстей».

Эти слова чётко указывают, каких людей спасает Изначальный Обет, и почему он был создан. Они указывают на «происхождение/причину Обета». В то время, как другие Пути приводят к Просветлению только тех, кто совершают те или иные практики или поступки, обладают тем или иным видом добродетели, Изначальный Обет спасает тех, кто исполнен слепых страстей, чья дурная карма настолько глубока и обширна, что они не способны ни к совершению добродетельных поступков, ни к какой бы то ни было практике.

«Вручение себя во власть Изначального Обета не требует добрых дел, ибо нет большей добродетели, чем произнесение Имени. Равно нет нужды и сокрушаться по поводу совершённого зла, ибо не существует злого деяния, способного воспрепятствовать действию Изначального Обета Амиды».

Этот отрывок усиливает предыдущее утверждение, давая практикующим и слушающим эту чудесную Дхарму ещё больше уверенности в том, что они действительно спасаются именно такими, какие они есть. Тем не менее, многие люди, слушая учение Дзёдо-синсю, говорят, что такого не

может быть, что, хотя Сострадание Будды Амиды не делает различий, тем не менее, практикующий должен приобрести пусть даже небольшую заслугу для того, чтобы его возрождение в Чистой Земле было полностью определено.

Мне же кажется, что именно для того, чтобы пресечь такие измышления и ещё больше раскрыть природу Изначального Обета Амиды, Синран Сёнин и усилил своё предыдущее утверждение, сказав, что *«нет большей добродетели, чем произнесение Имени»*. Тому, кто всё ещё боится зла, укоренившегося в нём и не имеет смелости наслаждаться Истинным Учением, Синран говорит: *«Нет нужды сокрушаться по поводу совершённого зла, ибо не существует злого деяния, способного воспрепятствовать действию Изначального Обета Амиды»*.

Комментарий к Разделу 2: простая вера Синрана Сёнина

«Чтобы увидеть меня, каждый из вас пересёк границы более чем 10 провинций, не смущаясь соображениями телесной безопасности, — и все только затем, чтобы узнать способ рождения в краю благодати. Но если вы искали во мне особых знаний о пути рождения помимо произнесения Имени и знакомства с писаниями, учащими ему, то вы совершили большую ошибку. В таком случае вам было бы лучше посетить знаменитых учёных Южной столицы и Северной горы и подробно узнать от них об основных принципах возрождения».

Я думаю, что эти первые предложения показывают, какое намерение мы должны иметь, приходя в додзё или храм слушать учение Синрана Сёнина, или, когда мы сами читаем и изучаем священные тексты. Здесь Учитель-основатель разговаривает с группой последователей Нэмбуцу, которые прошли большое расстояние, чтобы встретиться с ним и попросить у него совета.

Синран говорит так для того, чтобы дать пришедшим к нему людям понять причину их визита, которая не может быть ничем иным, как поиском *«способа рождения в краю благодати»*. И способ этот — Нэмбуцу Веры в Изначальный Обет Будды Амиды, ничего больше.

Синран Сёнин предупреждает своих посетителей, что он не знает другого пути к возрождению в Чистой Земле, и если они все ещё ищут какие-то другие методы, то он не тот учитель, который им нужен. Точно так же люди, которые приходят ко мне в додзё и хотят узнать что-то ещё, кроме Нэмбуцу Веры, должны покинуть его и искать других буддийских учителей.

Учение Дзёдо-синсю просто и понятно, и его нужно хранить и передавать именно в таком виде. Намерение Основателя Синрана состояло в том, чтобы объяснить учение об Изначальном Обете Амиды простым языком, чтобы каждый, независимо от своих высоких или низких умственных способностей, мог понять и принять его. Мы должны быть осторожны, чтобы не потеряться в сложных и изощрённых ловушках нашего разума; просто примите то, что истинно для самого Синрана Сёнина:

«Что касается меня, я просто принимаю и доверяю себя тому, что сказал мне мой уважаемый учитель [Хонэн]: «Произноси Имя [Амида] и будешь спасён», — и более ничего».

Это единственное учение, которое нам нужно принять самим и проповедовать другим людям. Когда мы сами изучаем священные тексты или слушаем учителя в додзё, мы должны помнить, что Нэмбуцу — это основа учения, и не попадаться в ловушки собственных мнений и интерпретаций. Синран Сёнин говорил, что он не изобретал учения Дзёдо-синсю, а получил его от своего Учителя, Мастера Хонэна. Точно так же мы получаем Дзёдо-синсю от Синрана Сёнина и должны делиться им с другими, не искажая его.

Если некоторые учителя или последователи хотят быть похожими на *«знаменитых учёных Южной столицы и Северной горы»*, то это их решение, но сам я предпочитаю сохранять свой ум простым и изо всех сил стараюсь передавать то же учение, которое передавали Синран Сёнин и его Учитель Хонэн Сёнин. Я не хочу иметь иную веру или иное понимание, чем имели они. Поэтому я говорю: *«Что касается меня, Джошо, я просто принимаю и доверяю себя тому, что сказал мне мой уважаемый Учитель Синран Сёнин...»*.

«Я не знаю, станет ли повторение Имени причиной моего рождения в Чистой Земле или это акт кармы, за который мне суждено спуститься в ад. Даже если бы я был обманут святым Хонэном и, произнося Имя, был бы ввергнут в ад, я не сожалел бы об этом. Человек, способный достичь единства с Буддой другими способами служения, возможно, и пожалел бы, что был обманут, если бы попал в ад за произнесение Имени. Но для таких, как я, любой путь сложен, поэтому, что бы я ни делал, моё жилище — ад».

В этом отрывке Синран Сёнин объясняет свою веру способом, который на первый взгляд может показаться очень странным. Можно даже подумать, что он сомневается в полученном им учении. Он говорит, что не стал бы сожалеть, даже если был бы обманут своим учителем, Мастером Хонэном. Но его утверждение выходит за рамки обычных представлений о добре или зле, и это не что-то вроде: «Если дела идут хорошо, то я буду следовать за своим Учителем, а если нет, то оставляю его». Напротив, он говорит: «Куда бы ни пошёл мой уважаемый Учитель, я последую за ним, даже если он попадёт в ад». Слова Синрана не выражают сомнения, напротив, они являются выражением его Алмазной Веры, в которой совершенно нет места сомнениям.

Этот отрывок тесно связан с более ранними словами Синрана: *«...Если вы искали во мне особых знаний о пути рождения помимо произнесения Имени и знакомства с писаниями, учащими ему, то вы совершили большую ошибку»*. Говоря «я не знаю», Синран признает своё невежество, а в словах *«для таких, как я, любой путь сложен»*, — свою неспособность достичь возрождения в Чистой Земле и обрести Нирвану с помощью практик Своей Силы. Его вера имеет два аспекта: глубокое осознание своих ограничений и злой кармы, которая может привести его только в ад, и его полная уверенность в спасительной Силе Будды Амиды.

Конечно, Синран не считает, что учение о спасительной Силе Амиды ложно, и объясняет это в следующем отрывке:

«Если Изначальный Обет Амиды правдив и истинен, проповеди Шакьямуни не могут быть лживыми. Если учение Будды правдиво и истинно, комментарии Шань-дао не могут быть лживыми. Если комментарии Шань-дао правдивы и истинны, может ли сказанное Хонэном быть ложью? Если сказанное Хонэном правдиво и истинно, тогда и мои слова наверняка не могут быть пустыми».

Он начинает свою аргументацию с утверждения, что верен сам Изначальный Обет Амиды. Это начало подлинной духовной жизни в Дзёдо-синсю, и это нельзя отрицать. Это основа его веры и жизни. Без истинности Изначального Обета не существует никакой Дхармы. Любой, кто согласен с целью Изначального Обета, является истинным учителем, миссия которого состоит в том, чтобы правильно изложить его. В этом и заключается линия передачи Истинной школы Чистой Земли, в основе которой лежит Изначальный Обет Амиды.

Будда Шакьямуни — учитель, явившийся на землю, чтобы разъяснить спасительную Силу Изначального Обета Амиды; комментарии Шань-дао и проповеди Мастера Хонэна (учителя Синрана) распространились дальше и объяснили Изначальный Обет ещё большему количеству людей. Миссия Синрана была такой же, как и у них, и его вера согласуется с их верой. Все они в один голос говорили одно: «Изначальный обет Амиды верен», и он, Синран, никогда не отступит от этого:

«Такова в основе Истинная Вера, которой придерживаюсь я, ничтожный».

И, глядя на своих посетителей и на нас, его учеников в далёком будущем, он говорит:

«И затем вверите ли вы себя Нэмбуцу, или откажетесь от него — зависит от вашего собственного решения».

Вы сами должны решить, ввериться ли Амиде, положиться исключительно на свои силы, либо избрать какой-либо другой путь. Я чувствую грусть в этих словах Синрана. Может быть, пришедшие к нему люди не оправдали его ожиданий и все ещё блуждали путями разума Своей Силы, а может быть он предвидел, что немногим из нас, его будущих учеников, будет доступна простая и непоколебимая Вера в Изначальный Обет.

Я думаю, Синран очень хорошо осознавал, что в этом мире «умных» людей и «добродетельных» практикующих, которые не могут даже помыслить о том, что их карма может

привести их только в ад, будет чрезвычайно трудно сохранить в чистоте учение о Силе Изначального Обета Амиды.

Комментарий к Разделу 3: достижение состояния Будды порочным человеком

«Даже добродетельный человек может достичь рождения в Чистой Земле и уж само собою — порочный».

Это утверждение призвано помочь нам сломать наше ограниченное представление о буддийской практике, основанное на так называемых личных заслугах, и избежать его опасных ловушек. Многие люди, которые слышат послание Изначального Обета Будды Амиды и чудесное учение Дзёдо-синсю о нём, поражаются простоте и лёгкости обретения возрождения в Чистой Земле. Кажется, они понимают, о чем идёт речь, но на самом деле они не могут принять это учение таким, какое оно есть.

Даже если они слышат, что Амида спасает (ведёт к возрождению в Чистой Земле и к состоянию Будды) всех людей, независимо от их хорошей или плохой кармы, их достоинств и заслуг или отсутствия таковых, они не могут поверить в это, и всё равно полагают, что каким-то образом возрождение в Чистой Земле тех, у кого есть пусть даже небольшие заслуги и добродетели, гораздо более вероятнее, чем тех, у кого таких заслуг и добродетелей вовсе нет.

Когда эти люди слышат, что Амида дал свой Изначальный Обет ради «достижения состояния Будды порочным человеком», они могут принять это утверждение, не верят и не радуются ему, но предпочитают думать совершенно наоборот: «Если уж порочные люди будут спасены, то мы, поскольку не являемся полностью порочными, тем более заслуживаем возрождения в Чистой Земле». Таким образом, вместо того, чтобы полагаться на Силу Обета Амиды, они по-прежнему цепляются за Свою Силу и личные заслуги. Далее, Мастер Синран продолжает:

«Ибо человек, уповающий на добро, достигнутое своими силами, не может довериться всем сердцем Иной Силе и, значит, не соответствует Изначальному Обету Амиды».

Независимо от того, как часто такие люди слышат учение Дзёдо-синсю, единственное, что они могут услышать и понять, — это опора на собственные силы. Они ослеплены своим эго и так называемыми личными заслугами и достижениями. Для них недоступна Сила Изначального Обета, они не могут использовать этот чудесный и простой метод достижения высшего состояния Будды в Чистой Земле. Другими словами, им ещё не открылось двойное откровение (*нисю дзинсин*), присущее Истинной Вере-Синдзин:

- все мы без исключения являемся порочными людьми, с безначального прошлого блуждающими в Сансаре и неспособными достичь состояния Будды с помощью собственных усилий;
- Будда Амида создал Изначальный Обет для того, чтобы такой порочный человек мог возродиться в его Чистой Земле.

Это именно то, что имеется в виду под следующими словами Синрана:

«Когда же он откажется от приверженности собственным силам и всецело доверит себя Иной Силе, то обретёт рождение в Истинной Земле Воздаяния».

Если кто-то считает себя достаточно продвинутым для возрождения в Чистой Земле, полагая, что из-за своих заслуг или совершённых добрых дел имеет преимущество перед другими, то такой человек попадает в ловушку своего эго и, таким образом, оказывается очень далёким от достижения состояния Будды в Чистой Земле.

Синран Сёнин говорил, что до тех пор, пока человек не стал Буддой, он живёт в заблуждениях и тьме. Для такого человека каждый добрый поступок, совершённый им, всегда смешан с ядом

эгоистических интересов. Только Будда может творить настоящее добро. А раз так, то о каких заслугах и добродетелях мы можем говорить, пока мы ещё не стали Буддой? Как могут непросветленные люди, подобные нам, иметь даже малую, хотя бы размером с мельчайшую пылинку, заслугу? И как может помочь нам эта так называемая «заслуга» в нашем стремлении возродиться в Чистой Земле? Какую практику мы можем успешно выполнять, полагаясь на собственные силы?

Синран сказал об этом в следующих словах:

«Для нас, исполненных слепых страстей, невозможно избавиться от рождения-смерти с помощью какого-либо служения».

На мой взгляд, злой человек, спасённый Амидой, на самом деле чётко понимает, насколько он порочен, знает о зле, притаившемся у него глубоко в сердце, даже если внешне он и выглядит хорошим и добрым человеком. А кто из нас не выглядит хорошим человеком? Сохранить respectable и располагающий к себе вид не так уж и сложно!

Многие считают меня хорошим человеком, но сам я знаю, насколько я злой, и как часто я способен совершить какое-либо дурное действие при совпадении условий. Когда я смотрю на убийцу, вора или любого другого преступника, который сейчас находится в тюрьме, я понимаю, что это я, только тот я, который не оказался в той же ситуации, в которой оказался убийца, когда совершал своё преступление. Сейчас я пишу эти слова находясь в спокойном состоянии разума, но кто знает, на какой поступок подвигнет меня ревность, если моя подруга бросит меня, или если я потеряю всё, что имею. Я буду в состоянии украсть, убить или совершить любые другие действия, которые совершали другие люди, находящиеся сейчас в тюрьме.

Когда Синран говорил о зле, я не думаю, что он имел в виду зло социальное или моральное — то, что общество сейчас считает неправильным, но могло быть вполне допустимым в прошлом. Под злом он скорее имел в виду то, что несмотря на то, какие бы добрые, по-нашему мнению, дела, мы ни совершили или заслуги, которые, якобы, мы ни приобрели, мы никогда не можем быть уверены, что достигли уровня, с которого не сможем оступиться и упасть, лишив себя возможности достичь Нирваны. Многие современные мудрецы, следующие различным религиозным путям и вызывающие восхищение у своих последователей, всё ещё говорят о себе как об обычных людях, которым нужно много работать над собой. Даже они не думают, что достигли ступени возвращения.

Таким образом, не случайно Третий Раздел «Таннисё» начинается и заканчивается словами:

«Даже добродетельный человек может достичь рождения в Чистой Земле и уж само собою — порочный».

Те люди, которые внешне выглядят хорошими, но осознают, что в действительности они исполнены зла, равно как и просто осознающие это зло внутри себя, возродятся в Чистой Земле, если вверятся Изначальному Обету Будды Амиды, а не станут полагаться на собственные так называемые «заслуги и добродетели». Вот две глубочайшие истины Синдзин.

Комментарий к Разделам 4 и 5: о спасении близких людей и других живых существ

В этих двух разделах объясняется, что Дзёдо-синсю является частью буддизма Махаяны¹³, а, следовательно, и возрождение в Чистой Земле — это не достижение вечной Нирваны исключительно для себя, но постоянное возвращение в различных формах в этот мир для того, чтобы привести всех существ к состоянию Будды. Существуют Четыре Великих Обета Бодхисаттвы¹⁴, которые даёт каждый, ступающий на Путь Махаяны, и которые он должен стремиться осуществить в своей жизни:

1. Каким бы недостижимым ни было состояние Будды, я клянусь, что достигну его;
2. Какой бы непостижимой ни была Дхарма, я клянусь, что постигну её;
3. Какими бы многочисленными ни были страсти, я клянусь победить их все;
4. Какими бы многочисленными ни были живые существа, я клянусь спасти их всех.

Такая устремлённость к достижению состояния Будды ради спасения всех существ называется Бодхичиттой, пробуждением Разума Бодхи.

В учении Дзёдо-синсю, хотя мы и не даём никаких подобных обетов, присутствует точно такое же устремление, но с одним отличием — мы понимаем, что не можем реализовать его собственными усилиями. Осознание нашей собственной духовной неспособности — это не просто расслабленное осознание. Часто оно приходит после напряжённой внутренней борьбы с последующей мучительной встречей лицом к лицу с собственной ограниченностью. Обратившись к биографии Синрана мы увидим, в каком отчаянии он был, когда после двадцати лет монашества осознал, что ни на шаг не приблизился к своей конечной цели. В своих произведениях он неоднократно возвращается к этому переживанию, повторяя раз за разом, что без учения об Изначальном Обете Амиды ему наверняка было бы суждено попасть в ад. Итак, как можно спасти других, если вы не в состоянии спасти самих себя?

«В Пути Мудрых сострадание есть жалость, сочувствие и забота о живущих. Однако желание избавить других от страданий крайне сложно осуществить».

Однако посредством Нэмбуцу Веры это стремление к спасению других может быть осуществлено, и Сила Амиды делает нас способными достичь совершенного состояния Будды в его Чистой Земле, а затем вернуться в этот мир как Будда. Именно так осуществляется «Сострадание на Пути Чистой Земли» или Бодхичитта Пути Чистой Земли, и это реально осуществимо даже обычными людьми, исполненными слепых страстей, людьми, подобных нам.

Синран говорил, что каждое из живых существ за бесчисленные кальпы существования были нашими родителями, и это является ещё одним важным утверждением Махаяны и основой Четырёх Великих Обетов Бодхисаттвы и Бодхичитты. По этой причине нашими родителями можно назвать не только мать и отца в этой нынешней жизни, но также и всех остальных живых существ, независимо

¹³ Махаяна, или Буддизм Великой Колесницы, имеет цель привести всех существ к состоянию Будды. На этом пути последователь даёт клятву практиковать Дхарму не только для себя, но и для освобождения всех живых существ. Махаяна представляет собой большое количество школ, основанных на санскритском каноне. Традиция Чистой Земли, которая также содержит множество школ, является одним из основных направлений буддизма Махаяны.

¹⁴ Термин «бодхисаттва» означает практикующего, который стремится стать Буддой не только для себя, но и ради всех живых существ (Бодхисаттвы, стремящиеся к Просветлению) и даёт обеты Бодхисаттвы, а также того, кто, хотя и достиг высшего Просветления или состояния Будды, не желает пребывать в нём скрыто, но продолжает проявлять себя в различных формах в мире страданий, ради спасения всех живых существ (Бодхисаттвы, уже являющиеся Буддами).

от того, где они рождены сейчас и какую бы форму они ни имели в настоящий момент из-за своей кармы.

В Разделе 5 Синран упоминает о Четырёх способах рождения в Сансаре: (1) рождение из чрева, как у людей, некоторых животных и дэвов (богов), населяющих землю, (2) рождение из яйца, как у птиц и рыб, (3) от влаги, как некоторые насекомые и черви, и (4) самопроизвольное рождение, например, от богов, прет (голодных духов) и обитателей ада.

Хотя все существа могут называться нашими родителями, Синран особо настаивает на том, чтобы после достижения Просветления в Чистой Земле мы спасали «в первую очередь тех, с кем у нас есть близкие кармические отношения».

Под этим термином понимаются такие живые существа, к которым мы сильно привязаны в этой жизни. Кармические отношения по-другому можно назвать сильными привязанностями.

Кто из нас хотя бы раз не задумывался о том, как было бы прекрасно после смерти вновь встретиться с нашими хорошими друзьями, родителями, детьми или женой? Но такая встреча не принесёт пользы ни им, ни нам, если мы к этому времени не достигнем состояния Будды. Более того, она может стать источником боли и печали, из-за которых мы даже можем не признать друг друга. Из-за своего заблуждающегося ума мы можем причинить вред тем, кого мы встретим, испугать их и заставить бежать прочь от нас!

У нас и наших близких разная карма, и после этой жизни мы примем разные формы, но из-за привязанности друг к другу мы все ещё можем быть близки в пространстве и во времени. Например, один из нас может родиться в следующей жизни человеком, а другой (жена, муж, родитель, друг) может родиться животным. Из-за привязанности он может жить в нашем доме, но, поскольку мы не можем знать свои предыдущие жизни, мы не сможем его узнать. Мы можем думать о нём как о собаке или корове, но не сможем принести ему особой пользы.

Однако, может быть и хуже. Со временем наши чувства к нему или его чувства к нам могут измениться, и в силу различных обстоятельств любовь может превратиться в ненависть. Люди, которые сейчас находятся в любовных отношениях, могут возненавидеть друг друга через несколько жизней или даже в этой жизни. Поэтому, пока мы не станем Буддами, мы не только не сможем принести пользу нашим близким, но можем заставить их ещё больше погрузиться в пучину страданий.

Таким образом, если мы действительно хотим позаботиться о них, мы должны взять на себя обязательство не терять эту жизнь напрасно, но снова и снова слушать учение и обрести Синдзин (Истинную Веру в Изначальный Обет Амида). Другого способа обрести Синдзин, кроме как слушать учение, не существует!

Только так наше стремление спасти всех существ, особенно тех, с кем мы соединены кармическими связями, станет осуществимым.

Независимо от того, говорю ли я «Синдзин», «Нэмбуцу» или «Нэмбуцу Веры», я имею в виду одно и то же, потому что истинное Нэмбуцу — это только Намо Амида Буцу как выражение Истинной Веры-Синдзин в Амида Будду и благодарности за то, что мы спасены такими, какие мы есть. Когда Синран говорил, что мы можем достичь состояния Будды, «произнося Нэмбуцу», в действительности это означает, что мы становимся Буддами посредством Нэмбуцу, в основе

которого лежит Истинная Вера, данная нам Амидой¹⁵. Только таким образом Нэмбуцу становится эффективным средством спасения для нас и всех других существ.

Если мы думаем, что Нэмбуцу — это инструмент, который мы можем использовать для достижения личных заслуг, то мы сильно ошибаемся. Такое отношение показывает, что в действительности мы полагаемся на свою собственную силу, а не на Силу Амиды. Мы все ещё цепляемся за своё эго, а не опираемся на Изначальный Обет.

Вот, что имел в виду Синран, говоря в Разделе 5 «Таннисё», что Нэмбуцу будет являться ложным, если оно основано на собственной силе практикующего. Сам Синран никогда не использовал Нэмбуцу как инструмент для получения личных заслуг, которые бы мог передать другим. Такое Нэмбуцу, практикуемый людьми, полагающимися на свои собственные силы, является Нэмбуцу без веры, Нэмбуцу, которое используют, как инструмент. Оно не согласуется с учением нашей школы. Синран предупреждал нас, что, если мы хотим спасти людей, которых любим и других живых существ, мы должны практиковать Нэмбуцу Веры, а не ложное Нэмбуцу.

¹⁵ «Нэмбуцу, в основе которого лежит Истинная Вера, данная нам Амидой»: в учении Дзёдо-синсю утверждается, что Истинная Вера и Нэмбуцу исходят от Амиды. Более подробно этот аспект рассматривается в главе «Истинная Вера и Нэмбуцу не являются нашими творениями».

Комментарий к Разделу 6: о роли учителя в Дзёдо-синсю

По словам Мастера Рэннэ¹⁶, существует пять условий, которым должен соответствовать человек, чтобы возродиться в Чистой Земле:

- добрые корни из прошлого;
- хороший духовный учитель;
- Свет Амиды — Истинная Вера-Синдзин;
- произнесение Имени (Нэмбуцу).

«Добрые корни из прошлого» представляют собой нашу хорошую карму из прошлых и этой жизни, которая проявляется как открытое или восприимчивое к посланию Изначального Обета Будды Амиды состояние ума.

В Дзёдо-синсю основная практика называется *монто* - «слушание» учение. Многие люди слышат учение об Изначальном Обете, но лишь немногие открыты ему. Такая открытость очень важна в нашей традиции и является проявлением добрых корней, накопленных в прошлом. Кроме того, если вы снова и снова слушаете учение в этой жизни, погружаясь всем своим существом в Дхарму, это слушание станет «спасительным добром», которое поможет вам в будущем открыться Зову Изначального Обета.

«Хороший духовный учитель» — это тот, кто ведёт нас по Пути опоры на Изначальный Обет Будды Амиды, «посланник, который побуждает нас найти Прибежище в Амиде». Его присутствие в нашей жизни также является проявлением добрых корней из прошлого. Послание, что хороший духовный учитель передаёт нам, может быть получено только в открытом состоянии ума, о котором я говорил ранее. В традиции Дзёдо-синсю хороший духовный учитель называется *Дзэндзисики* (*кальянамитра* на санскрите), что переводится как «хороший друг на Пути». Его роль не следует путать с ролью Мастера или Гуру в других буддийских традициях. Всякий раз, когда термин «Учитель» появляется в текстах Дзёдо-синсю со ссылкой на Синрана Сёнина или в наши дни со ссылкой на хорошего современного учителя, это является просто способом выражения благодарности.

«Свет Амиды» представляет работу и желание Амиды Будды по спасению (приведению к состоянию Будды) всех живых существ, погрязших в заблуждениях. Проявлением этой работы и желания является его Изначальный Обет.

Таким образом, благодаря добрым корням из прошлого, мы встречаемся с хорошим духовным учителем и открыты для его послания — Изначального Обета (Света Амиды). В этот самый момент происходит так называемое «Обретение Веры», т. е. в нашем сердце появляется Истинная Вера-Синдзин.

«Истинная Вера-Синдзин» означает, что отныне в своём стремлении к состоянию Будды в Чистой Земле последователь полагается исключительно на Будду Амиду и его Изначальный Обет.

«Произнесение Имени» («Намо амида буцу») проявляется спонтанно одновременно с Обретением Веры, как её выражение и благодарность Будде Амиде, который спасает нас такими, какие мы есть. Это единственное Нэмбуцу, принятое в нашей традиции — Нэмбуцу Веры и благодарности.

«Добрые корни из прошлого» и «хороший духовный учитель» — это условия, которые создают благоприятную среду для проявления Света Амиды, но они не являются непосредственными причинами нашего возрождения в Чистой Земле. «Истинная Вера-Синдзин» и «произнесение

¹⁶ Рэннэ Сёнин (1415-1499) — восьмой потомком Синрана Сёнина и Патриарх (Монсю) Хонгандзи, материнского храма ветви Хонгандзи-ха Дзёдо-синсю.

Имени» — это проявления Света Амиды в сердце практикующего, они не могут существовать независимо от Света Амиды. Только благодаря работе Амиды и его желанию спасти нас мы можем начать доверять Амиде и произносить Нэмбуцу. Подводя итог, можно сказать, что ни «*добрые корни из прошлого*», ни «*духовный учитель*» не являются непосредственными причинами нашего рождения в Чистой Земле.

Мастер Рэннэ объяснял это в одном из своих писем так:

«Побуждаемые действием этого Света [Амиды], те, у кого есть добрые корни из прошлого, пришли к вере в Силу Другого. Таким образом, теперь становится ясно, что истинно верующее сердце — это дар Татхагаты Амиды. Соответственно, теперь мы точно знаем, что это вера — не творение разума самих последователей, но великая искренняя вера в Силу Другого, дарованная нам Татхагатой Амидой».

Этот отрывок вместе с приведёнными выше объяснениями ясно показывает истинность слов Мастера Синрана из Раздела 6 «*Таннисё*»:

«У меня нет ни одного ученика. Когда бы я сам, по собственному замыслу и собственным силам проводил кого-либо к Нэмбуцу, он был бы моим учеником; однако называть своим учеником человека, произносящего Имя исключительно по воле Амиды, нелепо».

Нэмбуцу — это то же, что и Истинная Вера-Синдзин, и оба они берут начало исключительно в Будде Амиде.

Таким образом, священник или учитель Дзёдо-синсю не вправе утверждать, что кто-то является «его учеником». Это было бы равносильно утверждению, что он сам даровал им Синдзин и Нэмбуцу. Нет, учитель всего лишь посланец Амиды, тот, кто призывает людей верить в Изначальный Обет. Он выполняет свою роль передавая слова и объяснения Шакьямуни, Синрана, Рэннэ и Семи Мастеров, не примешивая к ним собственные измышления и субъективное понимание.

Конечно, истинный учитель может использовать свой опыт и знания, чтобы люди могли лучше понять и поверить в Изначальный Обет, но он никогда не должен отклоняться слов Мастера Синрана или Мастера Рэннэ. Это очень важно. Все учителя должны всегда спрашивать себя, действительно ли их слова находятся в согласии со словами этих двух Учителей и с каноническими текстами¹⁷, которые являются единственным источником Истинной Веры-Синдзин. Всё остальное, что не упоминается в канонических текстах или не соответствует им, должно рассматриваться как выходящее за рамки учения Дзёдо-синсю.

Таким образом, если последователь видит, что его учитель проповедует не в соответствии с буквой и духом канонических текстов и словами Синрана и Рэннэ, он вправе оставить этого учителя и больше не слушать его объяснения. Более того, даже если слова учителя находятся в соответствии с каноническими текстами и словами Синрана и Рэннэ, он все равно может поменять этого учителя на другого, которого сочтёт более искусным в своих объяснениях.

Священник или учитель не должны расстраиваться из-за этого. Последователь может свободно менять учителей и остановиться на том, которому он сможет доверять и с которым он почувствует глубокую связь. Конечно, это не означает смену учителей из-за ежедневной смены интересов, но даже если кто-то действует таким образом, не проявляя серьёзности в своих поисках, учитель тем более не должен расстраиваться и стараться образумить такого последователя, считая его своим личным учеником.

¹⁷ *Канонические тексты* Дзёдо-синсю включают в себя такие сочинения, как Три сутры Чистой Земли, которым учил Будда Шакьямуни, Письма Синрана («*Маттосё*»), Письма Рэннэ («*Гобунсё*»), Гимны Синрана Сёнина (васаны) и пр.

Моё мнение такого, что учитель должен уподобить свой ум зеркалу. Зеркало полностью отражает человека, который стоит перед ним, оно заполнено только им, а не кем-то иным. Однако, когда человек уйдёт, зеркало больше не будет отражать его. Точно так же и учитель Дзёдо-синсю. Он должен быть полностью сконцентрирован на тех людях, которые просят его наставлений для лучшего понимания учения. Как говорил Синран Сёнин, учитель должен «помогать другим в обретении Истинной Веры-Синдзин», используя свои навыки для того, чтобы побуждать других открывать свои сердца спасительной работе Амиды. Вот миссия истинного учителя!

Но если все члены додзё или храма вдруг решат покинуть его и перейти к другому учителю, он должен отпустить их и не чувствовать к ним никакой привязанности. Действуя таким образом, он докажет, что действительно понимает закон кармы, в соответствии с которым *«человек следует за [Учителем], когда его влечёт к нему карма, и покидает [Учителя], когда этого требует карма»*, а также то, что он — только посланник и проводник, а не тот, кто создаёт и дарует Синдзин. Также, если ученики вернуться к нему, он должен принять их так, как будто они никогда не уходили, думая только о том, как оказаться для них полезным.

И если он действительно поступает и проповедует «в соответствии со спонтанным действием Обета», его слушатели увидят это — если у них есть глаза, чтобы видеть, — и будут уважать его как хорошего учителя, и испытывать благодарность к нему. Вот, что я понимаю под словами Синрана *«открыть для себя благость Будды и Учителя»*.

Комментарий к Разделу 7: Нэмбуцу — единственный путь, свободный от препятствий

«Верующий в Нэмбуцу следует великим путём, на котором нет никаких препятствий. Ибо боги небес и духи земли склоняются в почтении перед последователем Истинной Веры, а обитатели мира демонов и заблудшие не в силах помешать ему: даже совершенное им зло не приносит кармических результатов и ни одно благодеяние не может превзойти произнесение им Имени».

Помехи в буддийской практике возникают из наших собственных иллюзий и привязанностей. В буддизме говорится о внутренних демонах, которые представляют собой наше невежество, привязанности, желания и слепые страсти, и о внешних демонах. Внешние демоны, или мары¹⁸, могут причинить нам вред, только если двери нашего сердца открыты для них и если наш разум пребывает в хаосе. Внутренние демоны притягивают демонов внешних. Если вы погружены в иллюзии, с вами может случиться всё что угодно.

С другой стороны, если вы хорошо обучены и владеете своими шестью чувствами, вас не смогут атаковать внешние демоны или мары. Но что, если это не так? Что делать, если у вас много привязанностей и иллюзий, проблем и трудностей?

Для такого человека только Нэмбуцу Веры становится путём, на котором он может освободиться от всех препятствий. В то время как Будды, Бодхисаттвы или продвинутые практикующие свободны от них благодаря собственной мудрости и силе, обычный человек, исполненный слепых страстей и невежества, может преодолеть препятствия в практике только в том случае, если примет Прибежище в Будде Амиде. Для такого человека Нэмбуцу Веры — единственный доступный путь. Нэмбуцу Веры защищает его от воздействия внешних демонов или мар, а внутренние демоны (его собственные слепые страсти и невежество) не представляют в этом случае никаких препятствий для достижения Просветления (возрождения в Чистой Земле).

Синран так сказал в одном из своих писем:

«В Малой Сутре Бесконечной Жизни говорится, что истинно верующие находятся под "защитой бесчисленных Будд десяти сторон света". Это не означает, что Будды охраняют таких людей после их возрождения в Чистой Земле, это говорит о том, что они наблюдают за людьми и защищают их тогда, когда они всё ещё находятся в этом мире Саха».

То есть мы не только находимся в безопасности в этом мире, но и «боги небес и духи земли склоняются в почтении перед последователем Истинной Веры».

В чем причина этого? В том, что практикующий Нэмбуцу, полагающийся исключительно на Изначальный Обет Амиды, уже при жизни обретает уверенность в достижении Нирваны; он достигает стадии не-возвращения, вступает в поток, приводящий только к Нирване. Такое состояние может быть достигнуто только после многих эонов следования тяжёлым практикам Своей Силы, но, полагаясь на Силу Амиды, стадия не-возвращения становится достижимой в тот самый момент, когда происходит обретение Истинной Веры-Синдзин.

В Письме 18 «Светильника последних веков» Синран Сёнин писал:

«...Все Будды испытывают великую радость, когда какой либо человек обретает Истинную Веру-Синдзин, и провозглашают: "Этот человек равен нам!" Такие слова радости Шакьямуни можно найти в Большой Сутре: "Тот, кто понимает, почитает и

¹⁸ *Мара* — класс небесных демонов, на санскрите означает «зло», «противник».

постигает [Дхарму] и испытывает от этого великую радость, является моим исключительно близким спутником"».

Также в другом письме Синран говорил:

«Татхагаты десяти сторон света, бесчисленные, словно песчинки в реке Ганг, восхваляют умы и сердца людей Истинной Веры».

Таким образом, если даже Будды восхваляют человека, обретшего Истинную Веру-Синдзин, насколько больше его будут восхвалять и уважать боги небес и духи земли, находящиеся ниже Будд! Если человек достоин уважения Будд, это значит, что он заслуживает уважения и похвалы всех остальных существ.

Фраза *«заблудшие не в силах помешать ему»* означает, что на человека, обретшего Истинную Веру-Синдзин, не в состоянии повлиять люди других религиозных взглядов. Вера-Синдзин не может быть утрачена, если она воцарилась в сердце практикующего.

Однажды Мастер Рэннэ сказал Досю¹⁹:

«Вы можете лишиться письменных источников, но если вы обрели Синдзин в своём сердце-разуме, вы никогда уже не утратите его».

Синдзин часто называют Алмазоподобной Верой, потому что её дарует нам Будда Амиды²⁰. Это, я думаю, и есть причина того, почему Синдзин невозможно потерять после обретения. Синдзин — это не творение нашего разума, а то, что мы получаем от Амиды. Если бы Вера-Синдзин была создана нами, она обладала бы качествами человеческого разума, т. е. была бы подвержена изменениям и разрушению. Но поскольку Истинная Вера-Синдзин основана на «передаче заслуг, опирающихся исключительно на Силу Будды Амиды (*тарики эхо но синдзин*)», в ней заключена сила Разума Будды, которую невозможно уничтожить.

«...Совершенное им зло не приносит кармических результатов и ни одно благодеяние не может превзойти произнесение им Имени».

При жизни практикующий Нэмбуцу находится под влиянием своей собственной прошлой кармы и будет ощущать её последствия, но эта карма уже является «кармой без корней», потому что если вы обрели Синдзин, ваша карма не проявится в следующей жизни. Таким образом, я называю это «кармой без корней» или «кармой, укоренившейся в Силе Амиды».

Растение с отрезанным корнем будет продолжать жить какое-то время (нынешняя жизнь практикующего Нэмбуцу), но оно всё равно увянет и не сможет дать никаких плодов (другие жизни, новые перерождения в страданиях и заблуждениях).

Вот что подразумевается под фразой *«совершенное им зло не приносит кармических результатов»*. Не то, что вы больше не будете испытывать страданий в этой жизни, но, что в новой жизни вы не родитесь в качестве существа, погрязшего в заблуждениях. Ваша карма, плохая или хорошая, больше не в силах удержать вас в плену Сансары. Кроме того, ваша так называемая «хорошая» карма или «добрые» поступки не могут ничего добавить к Нэмбуцу Веры. Только единственно Истинная Веры в Амиду приводит вас к возрождению в его Чистой Земле, только с её помощью вы можете избежать Сансары, но никак не с помощью своих собственных заслуг или хорошей кармы.

¹⁹ Досю-о Акао (? -1516) — один из ближайших учеников Рэннэ Сёнина, был известен своей преданностью.

²⁰ См. далее главу «Вера и Нэмбуцу — не творения нашего разума» этой книги

Комментарий к Разделу 8: произнесение Имени не является нашей заслугой, практикой или добродетелью

«Для верующего Нэмбуцу не есть служение или благое дело. Оно не служение, ибо не совершается чьими-то собственными замыслами и усилиями. Не благое дело, ибо не достигается собственными замыслами и усилиями. Будучи всецело Иной Силой, свободной от собственных сил, Нэмбуцу для произносящего его есть "не-служение" и "не-благодаяние"».

Фраза «Нэмбуцу [...] не совершается чьими-то собственными замыслами и усилиями» означает, что мы не создавали и не изобретали Нэмбуцу. Оно действует не из-за того, что мы прилагаем какие-либо усилия, не зависит от нашей способности к декламации, от наличия или отсутствия у нас тех или иных добродетелей. Это не практика, которую мы можем использовать для своих личных целей, будь то для очищения разума, увеличения продолжительности жизни, обретения здоровья или материального благополучия и т. д. Нэмбуцу не зависит от нас, поэтому мы никоим образом не можем усовершенствовать его.

«Благим делом» Нэмбуцу не является потому, что оно не имеет ничего общего с нашими личными добродетелями. Люди всегда самонадеянно полагают, что если они будут сочетать декламацию Нэмбуцу с совершением хороших поступков, развитием мудрости, медитацией или практиками созерцания, то это что-то добавит к Нэмбуцу, сделав его более эффективным, а их возрождение в Чистой Земле более гарантированным.

Также некоторые люди полагают, что чем больше они повторяют Нэмбуцу, тем больше у них будет шансов возродиться в Чистой Земле. Так они делают Нэмбуцу своей собственной практикой — практикой, которая опирается на личные усилия практикующего, на его способности и заслуги. Если вы думаете, что Нэмбуцу становится более эффективным из-за вашей способности повторять его часто и помногу, вы низводите Нэмбуцу до уровня автомобиля, который способен работать только тогда, когда вы, человек, заправите его топливом.

Синран советует нам отказаться от стремления к личной выгоде от практики Нэмбуцу и принять то, что истинное Нэмбуцу Веры и благодарности возникает только благодаря действию Силы Другого, Силы Будды Амиды, и совершенно не зависит от наших собственных усилий. Только благодаря самому Амиде мы обретаем Веру в него и повторяем Нэмбуцу.

Мастер Рэннэ сказал по этому поводу такие слова:

«Нэмбуцу Своей Силы практикуют в надежде, что Будда [Амида] спасёт вас благодаря заслугам, обрётённым от большого количества повторений Нэмбуцу. Учение о Силе Другого заключается в том, что в тот момент, когда в вашем сердце-разуме возникла даже единственная мысль об Истинной Вере, вы сразу же, в тот же миг, обретаете спасение. Нэмбуцу, которое вы произносите после этого, — это всего лишь радостное выражение вашей благодарности: "Намо Амида Буцу, Намо Амида Буцу..." за уже состоявшееся ваше спасение».

Так давайте просто вверимся Амиде и будем повторять Нэмбуцу, отказавшись от любых мыслей о «Я», «моё», «моя практика», «мои заслуги» и т. д. Мы становимся Буддами в Чистой Земле только благодаря Амиде.

Комментарий к Разделу 9: о роли мистических переживаний для возрождения в Чистой Земле

«Я спросил учителя: "Хотя произнесение Имени идёт от меня, я почти не испытываю радости, которая заставила бы меня "плясать и прыгать", и желания немедленно попасть в Чистую Землю. Отчего это?"»

Кто из нас не задавал себе такой же вопрос, который задал Юйэн-бо? Скольким людям кажется, что с ними что-то не так, раз они не испытывают каждый день ту предельную радость, описанную в сутрах, и не испытывают желания немедленно отправиться в Чистую Землю? Сколько из нас считают, что не смогут попасть в Чистую Землю, так как не способны ощущать такую радость из-за своей сильной привязанности к жизни?

Юйэн-бо был достаточно смелым, чтобы задать Синрану Сёнину этот вопрос. Он спрашивал, думая не только о себе, но и о всех тех, кто не решился сам задать его. Он думал и о нас тоже. В этом вопросе заключены и наши действительно величайшие страхи, и наша привязанность к жизни. Я буквально вижу, как он со страхом ждёт ответа своего Учителя, который укажет ему, идёт ли он правильным путём, гарантировано ли его возрождение в Чистой Земле или нет.

Вопрос Юйэн-бо не является обычным вопросом. Он возник в результате большого внутреннего беспокойства и неуверенности. Я думаю, этот вопрос тяготил его сердце много дней и ночей. Он спрашивал себя: «Как я могу достичь возрождения в Чистой Земле, если я не испытываю нескончаемую радость и не готов умереть немедленно и отправиться туда? Что со мной не так? Правильен ли мой Путь Нэмбуцу или нет?»

«Он ответил: "Этот вопрос тревожил меня в прошлом, а теперь он возник и у тебя, Юйэн-бо!"»

Это первое предложение в ответе Синрана, но оно наверняка сразу же принесло Юйэн-бо чувство величайшего облегчения. Его Учитель не ругал его, напротив, он начал свои объяснения со слов, что сам испытывал те же чувства, и задавал себе тот же вопрос!

Свой ответ Синран продолжил другими удивительными словами:

«Когда я глубоко размышляю о своей неспособности радоваться тому, что вопрос о моем возрождении в Чистой Земле решён, – а это должно заставить человека плясать в небе и на земле – я из-за этого отсутствия радости ещё яснее понимаю, что вопрос действительно решён».

Это очень важно. Отсутствие непреходящей радости и наличие страха смерти вместе с отсутствием желания немедленно отправиться в Чистую Землю не являются препятствием для возрождения в Чистой Земле. Наоборот, это являются гарантией того, что наше возрождение полностью определено! Будда Амида спасает именно таких существ! Именно ради таких живых существ, испытывающих подобные чувства, Амида и создал свой Изначальный Обет.

Также необходимо понимать, что наше возрождение в Чистой Земле и наши чувства — две разные вещи, которые не могут влиять друг на друга. Наши чувства и страхи зависят от нашей личной кармы и слепых страстей, а наше возрождение в Чистой Земле зависит только от Силы Амиды. Вот почему наши собственные чувства и привязанности не могут повлиять на наше возрождение в Чистой Земле. Силу наших иллюзий и страхов нельзя сравнивать с Силой Сострадания Амиды, явленной в его Изначальном Обете. Ничто не может сравниться с Силой Амиды, которому мы полностью вверили себя и которая заставляет нас возродиться в Чистой Земле Амиды.

Какое облегчение, должно быть, почувствовал Юйэн-бо! Мы тоже должны испытать от этого ответа такое же чувство. Спасение, дарованное Амидой, ничего от нас не требует, даже радости от того, что мы уже спасены! Мы можем даже сохранять привязанность к жизни и бояться смерти — всё в порядке! Неважно, что мы не хотим отправиться в Чистую Землю немедленно, неважно, что мы боимся умереть даже слегка простудившись или при другой малейшей опасности для жизни.

Амида это понимает и принимает нас такими, какие мы есть. Он знает, что мы не можем преодолеть страх смерти, как и то, что радость от уверенности в возрождении в Чистой Земле может быть много раз омрачена нашими повседневными страданиями, происходящими из-за нашего невежества и привязанностей.

Амида не предъявляет к нам ни малейших требований. Всё, что нам нужно сделать, это просто поверить себя ему, и он сам сделает всё необходимое, чтобы привести нас к возрождению в Чистой Земле тогда, когда наша жизнь подойдёт к концу. Нам позволительно бояться и даже быть привязанными к этой юдоли боли и страданий, которую мы называем жизнью.

Будда Амида создал свой Изначальный Обет не ради Будд или Бодхисаттв, которые уже просветлены и свободны от слепых страстей, а ради злых существ, полных привязанностей и иллюзий, боящихся смерти и даже малейшего признака болезни. Ради тех, кто не способен достичь состояния Будды своими собственными силами.

В конце ответа Синран искренне смеётся, говоря Юйэн-бо с большим чувством юмора:

«Если бы тебе хотелось плясать от радости и немедленно” отправиться в Чистую Землю, ты мог бы усомниться в наличии у тебя слепых страстей”»

Итак, давайте успокоимся и улыбнёмся этим завершающим словам Мастера. Мы спасены такими, какие мы есть. От нас не требуется ничего. Совершенно ничего.

Комментарий к Разделу 10: в отсутствие значения заключён истинный СМЫСЛ

«Отсутствие значения есть значение Нэмбуцу. Ибо оно неизмеримо, неизъяснимо, непостижимо, говорил [Синран]».

Смысл следующего комментария связан с комментарием к Разделу 8.

«Отсутствие значения» относится к тому факту, что мы возрождаемся в Чистой Земле и становимся Буддами вовсе **не** благодаря собственным усилиям. Ничто из того, что, по нашему мнению, принадлежит нам, не может что-то добавить к спасению Амиды. Произнесение Имени (Нэмбуцу) — практика, приводящая к результатам только благодаря Амиде, а не благодаря нашим собственным усилиям. Эта «практика» не имеет ничего общего с каким-то особым состоянием покоя или концентрации, в которое, как мы можем думать, мы погружаемся или которое можем развивать во время декламации.

Без безграничных достоинств Амиды, воплощённых в его Имени, практика Намо Амиды Буцу (Нэмбуцу) была бы пустой и неэффективной. Кроме того, если Имя произносится без Истинной Веры-Синдзин, оно не будет иметь никакого эффекта. Истинная Вера — это принятие Бесконечной Силы Амиды, единственной силы, способной привести нас к состоянию Будды.

Когда в вашем сердце есть Истинная Вера-Синдзин, вы связаны с этой Силой и безграничными достоинствами Амиды. Тогда Имя, которое вы произносите, является выражением этой связи. Имя и Вера — одно, и оба исходят от Амиды; они являются проявлением в вас Спасительной Силы Амиды. Будда Амида — единственный, кто вершит работу по вашему спасению посредством Нэмбуцу Веры, а никак не вы сами. Вот почему говорится, что *«отсутствие значения есть значение Нэмбуцу»*, то есть вы спасаетесь **не** благодаря своим усилиям.

Когда вы с Верой повторяете Намо Амиды Буцу, вы говорите: «Я принимаю Прибежище в Амиде/Слава Будде Амиде», но никак не: «Я принимаю прибежище в себе/слава мне». Это означает, что мы не должны думать о Нэмбуцу как о практике Своей Силы.

Кроме того, наш разум ограничен, поэтому понимание непросветленного человека обусловлено его ментальными категориями, которые не способны привести его к полному осознанию действий Будды. Услышав от Будды Шакьямуни о Будде Амиде и о его Изначальном Обете мы можем обрести Истинную Веру в него или нет, но, пока не станем Буддами сами, мы не сможем узнать всё о спасительной Силе Амиды.

Мы слышим, что Амиды Будда спасает нас, если мы вверяем себя ему и повторяем его Имя, но мы не можем полностью понять механизм этого спасения. Любое описание будет неполным; любое умственное понимание останется ограниченным.

Спасение Будды Амиды, явленное в его Изначальном Обете и помещённое в наши сердца через Истинную Веру-Синдзин и Нэмбуцу, непознаваемо и выходит за рамки понимания обычного человеческого разума, но оно, несомненно, реально и действенно.

Комментарий к Разделу 11: Изначальный Обет и Имя едины и непостижимы

«Неграмотных верующих во время декламации Нэмбуцу смущают вопросом: "Произносишь Нэмбуцу, уверовав в непостижимое действие Обета или в Имя?", – не разъясняя им сути непостижимого действия этих двух таинств. Необходимо, сосредоточившись всей душой на этом вопросе, уяснить его для себя».

В одиннадцатом разделе «Таннисё» слово «непостижимое» относится как Имени Амиды, так и к его Изначальному Обету. Это сделано для того, чтобы так называемые «умные» люди не могли сбить с толку простых практикующих, равно как и ввести в заблуждение самих себя, пытаясь своим ограниченным разумом понять и объяснить действие Силы Изначального Обета и значение Имени, выходящие за пределы человеческого понимания.

Действие Силы Изначального Обета поистине непостижимо. Этот Обет гласит, что те, кто вверят себя Амиде, возжелают родиться в его Чистой Земле и произнесут его Имя, возродятся там и станут истинными Буддами. Мы можем лишь принять это или нет, но не можем в полностью осознать, как действует Изначальный Обет. Наш разум слишком ограничен, чтобы мы знали всё о таинственной Силе Изначального обета.

Мы не можем своим несовершенным разумом постичь действие Изначального Обета. Мы просто знаем, что доверившись Амиде и возжелав родиться в его Чистой Земле, мы попадём туда. Это всё. Произносить Имя Амиды (НА МО А МИ ДА БУ) — значит вербально выразить эту Веру. Если вы вверите себя Амиде и произнесёте его Имя, это будет значить, что в вас зародилось желание возродиться в его Чистой Земле и стать Буддой.

Простые люди могут это понять, и нам всем нужно стать проще, чтобы прийти к такому пониманию. Всякого рода ментальные спекуляции и поиски ответов на вопросы, типа: «Чему я доверяюсь, произнося Нэмбуцу, непостижимой Силе Обета или действию Имени?» — вредны для практики и не ведут ни к чему. Они только усложняют нам жизнь и ввергают наш разум в смятение и заблуждения.

Нужно просто довериться Амиде и не думать ни о чём другом, так как мы не в силах понять своим ограниченным разумом больше, чем смысл слов Изначального Обета, а именно: те, кто вверятся Амиде, станут произносить его Имя и возжелают родиться в его Чистой Земле, обязательно окажутся там с помощью Силы Амиды.

Комментарий к Разделу 12: об изучении священных писаний

«Об утверждении, что достижение возрождения не суждено тем верующим, которые не читают сутр, комментариев и не занимаются их изучением. Это утверждение столь необоснованно, что почти не заслуживает обсуждения.

Все священные писания, разъясняющие значение истинности и реальности Иной Силы, учат тому, что тот, кто произносит Имя, веруя в Изначальный Обет, достигает единства с Буддой. Какое знание кроме этого важно для возрождения?»

Во всех священных текстах, разъясняющих путь Дзёдо-синсю, упоминается только одно условие, необходимое для обретения возрождения в Чистой Земле, а именно обрести Веру в Изначальный Обет Будды Амиды. Этот Изначальный Обет легко понятен каждому. В нем ясно сказано, что те, кто обретут Веру в Обет Амиды и произнесут его Имя, являющееся выражением этой Веры, обязательно возродятся в его Чистой Земле.

Итак, если для возрождения в Чистой Земле не требуется ничего, кроме Истинной Веры-Синдзин, почему же есть люди, захламляющие свой разум и разум других? Причина этого в том, что такие люди занимаются изучением Дхармы не с намерением узнать способ избавления от страданий Сансары, а потому, что им просто нравится читать и узнавать новое. Учёба для них — это интеллектуальное удовольствие, которое питает их эго и повышает самооценку.

Кроме того, изучение Дхармы даёт таким людям чувство силы и превосходства над другими, особенно когда они выходят победителями в дебатах на религиозные темы. Таким образом постепенно в их сердцах медленно, но неуклонно разрастается ложная уверенность в том, что они заслужили возродиться в Чистой Земле. Со временем такие люди забывают, что в действительности их возрождение в Чистой Земле происходит исключительно благодаря Силе Амиды, а не благодаря особым состояниям сознания или качествам, которые они развили в себе.

Только непостижимая Сила Амиды и ничего больше делает Изначальный Обет и повторение Нэмбуцу Веры эффективными в достижении возрождения в Чистой Земле. Какие бы знания они ни усвоили, они не могут принять того, что к этой Силе ничего нельзя добавить. Механизм спасения Амиды работает только благодаря самому Амиде. Именно поэтому этот метод (Нэмбуцу Веры) прост, так как он не зависит от нас.

Это может понять каждый, даже абсолютно неграмотный и невежественный человек, ведь любой может произнести: «Я обретаю Прибежище в Амиде», что и значит формулировка «Намо Амида Буцу». Помимо этого, и признания того, что мы действительно полагаемся на Будду Амиду в нашем возрождении в Чистой Земле, не требуется ничего другого.

Полагаться на силу и возможности кого-то ограниченного и несовершенного бесполезно, но ввериться тому, кто обладает безграничной Силой для спасения и сам свободен от рождения и смерти, есть единственный истинный и реальный поступок, который в наших силах. Понять это — единственное, что нам нужно. Это и есть мудрость познания того, кем мы являемся на самом деле, а именно, беспомощными существами, навсегда погрязшими в океане рождения и смерти, и не имеющими ни единого шанса на спасение собственными силами. Это мудрость осознания того, что Сила Амиды бесконечна по сравнению с нашими ограниченными возможностями, и она является единственной Силой, способной привести нас к Нирване через возрождение в Чистой Земле.

Кроме того, чтобы понять «основную цель Амиды» и объяснить другим, что безграничное Сострадание его Изначального Обета не делает различия между способностями существ, чисты ли они или полны скверны, имеют ли они обширные знания, великие достижения или нет и т. д., нет никакой необходимости быть учёным и досконально знать священные тексты. Любая работа по

изучению священных текстов, не ставящая перед собой цель «самому обрести Истинную Веру-Синдзин и помочь другим в её обретении» является всего лишь действием, преследующим личные, эгоистические интересы.

Более того, если кто-то сбивает с толку и запугивает других людей тем, что, просто следуя Нэмбуцу Веры в соответствии с Изначальным Обетом, они не возродятся в Чистой Земле, так как у них нет необходимых для этого знаний, он уподобляет себя демону, противящемуся Дхарме. Такой поступок, безусловно, идёт вразрез с намерением Изначального Обета Амиды и Синрана Сёнина, посвятившего свою жизнь ясному изложению метода достижения возрождения в Чистой Земле только с помощью Нэмбуцу.

Вместо того, чтобы вступать в бесконечные споры с представителями Пути Мудрецов, мы, люди Нэмбуцу, должны утвердиться сами и постараться объяснить им простоту нашей практики и отсутствие в нас каких-либо достоинств и высших способностей, что и является той причиной, по которой мы следуем путём Нэмбуцу Веры.

Если нас называют «никчёмными людишками», мы должны признать, что да, мы действительно никчёмные люди, «глупые существа с ограниченными способностями». Напоминая тем, кто считает себя выше нас и склонен очернять нашу практику Дхармы, что «основное намерение всех Будд есть ни что иное, как освобождение от рождения и смерти всех живых существ, включая и нас», мы тем самым объясняем, не вдаваясь в дальнейшие споры, что мы придерживаемся этого простого метода, поскольку для нас это единственный способ спастись, учитывая наши ограниченные возможности.

Возможно, другие люди, чьи способности выше наших или даже выдающиеся, могут следовать сложным практикам, и поэтому для них метод Нэмбуцу Веры может показаться «крайне низким и недостойным», но для нас возможность довериться Изначальному Обету Амиды — всё, что у нас есть. Итак, для нас это высшая Дхарма. Не имеет значения, совершеннее ли другие учения этой Дхармы. Как сказано в «Таннисё»:

«Другие учения о Дхарме, возможно, и лучше, но, поскольку у меня нет способностей, я не могу осуществить их на практике».

Это всё, что мы можем сказать о нашей практике, не вступая в споры о том, какой метод Дхармы более или менее совершенен. Знайте, пока существует Сансара, всегда не будет отбоя от умных и «знающих» людей, которые будут клеветать на такое простое, но эффективное учение Нэмбуцу или искажать его смысл.

Комментарий к Разделу 13: о влиянии прошлой кармы

«Учитель однажды спросил: "Юйэн-бо, веришь ли ты твёрдо во все, что я говорю?" "Да, верю". "Тогда станешь ли ты соблюдать все, что я скажу?" Я смиренно подтвердил и это, после чего он сказал: "Тогда я хочу, чтобы ты убил тысячу человек. Если сделаешь это, то, несомненно, обретёшь возрождение".

Я ответил: "Хотя вы и приказываете мне сделать это, боюсь, что мне не дано убить даже одного человека".

"Тогда как же ты можешь утверждать, что не отступишь от того, что я говорю тебе?"

Он продолжал: "Это важный урок для тебя. Если бы мы могли действовать в соответствии со своими желаниями, тогда на мой приказ убить тысячу человек, чтобы обрести возрождение, ты должен был бы немедленно пойти и сделать это. Но, не имея кармической причины на совершение такого поступка, ты не убьёшь и одного человека. Дело не в том, что ты воздерживаешься от убийства по доброте своего сердца. Точно так же человек, не желая причинить никому вреда, может кончить убийством и сотни, и тысячи человек"».

Доктрина кармы чрезвычайно важна в буддизме. Она не только объясняет, как все устроено в мире, отчего мы таковы, какие есть, почему у нас есть эта форма (тело), но и уверяет нас в существовании свободной воли. Мы то, что мы думаем (карма мышления), что говорим (карма речи), и что делаем (карма действия или тела); мы всегда можем изменить эту карму и, таким образом, сделать своё существование более мирным и добродетельным.

Может показаться, что, говоря о неспособности живых существ освободиться от рождения и смерти своими собственными силами, Дзёдо-синсю неверно истолковывает или не принимает полностью доктрину кармы. Напротив, Дзёдо-синсю полностью принимает её, однако указывает на один очень важный аспект этого учения, о котором многие буддисты обычно склонны забывать.

Да, вообще говоря, мы можем изменить свою карму, и, решив действовать определённым образом, влияем на нашу собственную судьбу, но действительно ли мы всегда действуем так, как хотим? Может ли человек, который с раннего возраста много пьёт и вот уже 40 лет страдает алкоголизмом, отказаться от алкоголя простым волевым усилием? Или может ли курильщик с большим стажем бросить курить за одну ночь?

По опыту мы знаем, что многие курильщики, алкоголики или наркоманы не могут настолько легко отказаться от своих вредных привычек, а некоторые из них даже заканчивают жизнь, будучи не в состоянии остановить своё вредное поведение. Насколько же большее влияние оказывает на нас прошлая карма!

Прошлая карма является не просто суммой наших поступков, слов и мыслей нашей текущей жизни, но тем, что мы совершали во множестве наших предыдущих жизней с незапамятных времён. Если трудно положить конец карме курения продолжительностью всего лишь двадцать или тридцать лет, насколько труднее или даже невозможно пресечь всевозможные пагубные кармические склонности, которым мы следовали множество жизней подряд!

Итак, Дзёдо-синсю не отрицает свободу воли в изменении кармы, но оно подчёркивает, что эта воля настолько ослаблена кармой прошлых жизней, что почти неспособна действительно что-то изменить.

Когда мы привыкли в течение многих эонов и кальп к жизни в невежестве, ненависти, жадности, ревности, привязанностях, можем ли мы не поддаваться влиянию этой злой кармы и в этой жизни, в силах ли положить конец всем этим бесконечным страданиям одним лишь усилием воли? Все мы

знаем, что длительное употребление наркотиков приводит к зависимости — состоянию, при котором личная воля к изменениям чрезвычайно слаба, и человеку требуется немедленная помощь квалифицированного специалиста. Но мы принимали наркотики заблуждения в течение многих жизней с безначального прошлого!

Учение и методы Дзёдо-синсю не призывают нас к самоуглублению с целью обнаружения в себе природы Будды или к совершению добрых дел и накоплению заслуг, но начинаются с оценки и принятия того состояния ума, в котором мы пребываем в настоящий момент.

Вступить на путь Дзёдо-синсю означает сказать: «Привет, я Джошо Адриан, и я алкоголик». Буддист Дзёдо-синсю не говорит: «Привет, я Джошо, и я обладаю природой Будды», но: «Привет, меня зовут Джошо, я невежественен и исполнен слепых страстей, и я неспособен сам исцелить себя (достичь Нирваны)».

Итак, в первую очередь, в Дзёдо-синсю мы признаем свои собственные пороки, а затем принимаем лекарство от них, которым и является Изначальный Обет Будды Амиды. Мы осознаем, что больны настолько, что больше не можем полагаться на себя. И мы даём согласие применять то единственное лечение, которое действительно в таких тяжёлых случаях зависимости, какой есть у нас.

Человек, утверждающий: «Я могу стать Буддой в этой жизни, потому что моя истинная природа — это природа Будды», не понимает действия прошлой доброй и злой кармы, и того, *что «каждый совершенный вами злой поступок, даже малый, как пылинка на кончике волоска кроличьей или овечьей шерсти, имеет причину в прошлой карме»*, — как сказал Синран в тринадцатом разделе «Таннисё».

Как человек, злоупотреблявший наркотиками в течение многих лет, думает, что он может немедленно отказаться от своей зависимости, и после нескольких попыток заканчивающий передозировкой, так же *«человек, не желая причинять никому вреда, может кончить убийством и сотни, и тысячи человек»*. Это и есть пагубное влияние прошлой кармы. И именно поэтому нам так нужно спасение Амиды.

Это спасение, как сказано в его Изначальном Обете, не зависит от нашей собственной воли, подверженной влиянию нашей хорошей или плохой кармы прошлых жизней, но зависит исключительно от Силы Амиды, который исцеляет наши болезни и превращает нас в Будд: *«[Амида] спасает нас через непостижимое действие Обета»*.

Вследствие того, что мы настолько поражены болезнью невежества и слепых страстей, культивируемых веками, мы не можем иметь ясный ум и правильные суждения. Находясь под влиянием прошлой кармы, мы продолжаем действовать и жить в заблуждении до конца своей жизни даже в том случае, когда наше возрождение в Чистой Земле полностью определено благодаря обретению Истинной Веры-Синдзин и Силе Амиды.

Мы пребывали в заблуждении до того, как получили Веру, и остаёмся в нём после её обретения. Это нормальное состояние ума непросветленных существ.

Но не следует думать, что мы **намеренно** должны становиться злыми и невежественными. Ещё при жизни Синрана возникло ошибочное мнение, что «поскольку Обет был дан ради спасения злых людей, нужно **намеренно** творить зло с целью достичь возрождения».

Слово **«намеренно»** здесь очень важно. Мы такие, какие мы есть, из-за влияния нашей прошлой кармы, нашего слабого разума и воли, а также потому, что мы непросветленные существа. Мы ни в коем случае не являемся живыми существами, свободными от всяких условностей, которые, имея возможность стать всем, кем угодно, **намеренно** решают творить зло, чтобы возродиться в Чистой Земле.

В этом случае думать, что кто-то «принимает» Обет, означает, что этот человек имел право выбора между добром и злом, но специально решил творить зло, чтобы возродиться в Чистой Земле. Непросветленные существа не могут быть ничем иным, кроме скопления слепых страстей. Они не могут выбирать между добром или злом, но все же решают быть порочными.

Синран предостерегал нас, что мы не должны **намеренно** принимать яд (совершать злые деяния) только потому, что у нас есть противоядие (Изначальный Обет Амиды). Он говорил это для того, чтобы устранить неверное понимание, что люди якобы для обретения возрождения в Чистой Земле должны творить зло. Но, повторюсь, люди совершают злые поступки потому, что они являются непросветленными существами и под влиянием своей прошлой кармы, а не потому, что это их осознанный свободный выбор, не зависящий от какого-либо влияния прошлой кармы. Как сказано в «Таннисё»: *«мы не можем совершить зло, которое не содержалось бы кармически в нашей жизни».*

«Даже зло, которое мы совершаем, кичась Обетом Амиды, обусловлено прошлой кармой».

На первый взгляд кажется, что люди, которые полагаются на Изначальный Обет Амиды, полностью принимают его, но на самом деле они не способны воздержаться от совершения различных порочных поступков даже после того, как обретают Истинную Веру-Синдзин. Это происходит потому, что всю жизнь они остаются под влиянием прошлой кармы.

Изначальный Обет был создан специально для таких людей, ведь *«избавиться от слепых страстей — значит стать Буддой, а для того, кто уже Будда, Обет, рождённый пятью кальпами глубокого размышления, не нужен».*

Если мы вверим себя Амиде только после того, как полностью избавимся от кармического зла и влияния прошлой кармы, будет означать, что мы, уже являясь Буддами, приняли Обет для того, чтобы никто не мог упрекнуть нас в обратном. Однако утверждать, что непросветленное существо, находясь во власти Сансары, слепых страстей и прошлой кармы, зря вверяет себя Обету, несмотря на то, что Обет был дан специально для спасения подобных существ, — всё равно, что утверждать, будто больной неизлечимой болезнью должен перестать болеть прежде, чем начать принимать лекарства.

Комментарий к Разделу 14: об однократном и многократном повторении Имени и устранении негативной кармы

В этом разделе «Таннисё» рассматривается та же проблема, которую мы уже обсуждали ранее: что это за сила стоит за Именем, делающая его повторение эффективным? Это наша собственная сила или Сила Будды Амиды?

Если бы произнесение Имени Амиды зависело от нашей собственной силы, значит, оно было эффективно только благодаря нам. Значит, оно являлось бы нашим творением. Но Имя Амиды было создано Амидой, и действует оно только потому, что содержит заслуги и добродетели Амиды, его просветлённую высшую силу и энергию.

Если вы концентрируетесь на себе, когда декламируете Нэмбуцу, то оно теряет свою эффективность, поскольку становится инструментом в руках вашей собственной силы. И, поскольку ваша собственная сила ограничена, Нэмбуцу, произносимое с опорой на Свою Силу, становится ограниченным настолько, что может дать какой-то результат только в том случае, если вы повторяете его непрерывно и в правильном состоянии ума в течение всей жизни, каждую минуту, каждую секунду. Ведь умереть вы можете в любой момент, и, если вы не будете произносить Имя в эту самую секунду, то не сможете возродиться в Истинной Чистой Земле.

Но может ли обычное непросветленное существо посвятить каждую секунду своей жизни декламации Нэмбуцу?

Синран сказал:

«...Поскольку у нашей жизни есть предел, установленный кармическим воздаянием, мы можем встретиться со множеством непредвиденных обстоятельств или, мучимые болезнью, подойти к концу жизни не в здравом рассудке, когда произнесение Имени затруднено. Как в таком случае удалить кармическое зло, совершенное в этот последний период жизни?»

Напротив, когда вы произносите Имя в соответствии с его настоящей природой, то есть с Верой в Силу Амиды Будды, которая является реальной силой, делающей Имя действенным, тогда эта Сила заключает вас в свои объятия таким, какой вы есть. У вас нет необходимости пребывать в правильном состоянии ума каждую секунду вашей жизни. Ваш настрой не имеет значения, так называемые «добродетели» или «чистота» не в счёт, вам просто нужно верить себя Будде Амиде, позволив его спасительной Силе перенести себя в Чистую Землю.

Такое повторение Имени не означает, что вы очищаетесь от негативной кармы или накапливаете позитивную. Думать, что вы можете использовать Нэмбуцу для самоочищения, т. е. чем лучше ваша декламация, тем более вы освобождаетесь от негативной кармы, значит использовать Нэмбуцу в качестве вашего собственного творения, действие которого зависит от вас.

Произнести Имя означает верить себя Амиде. Нэмбуцу - не что иное, как выражение Веры в Сострадание Амиды, в его Изначальный Обет, а не в своё собственное «я» и не в свои ограниченные способности:

«Если бы не этот сострадательный Обет, как бы такие грешники, как мы, обрели освобождение от рождения-смерти?»

Произносить Имя означает верить не в свои силы, а в Силу Амиды. Нужно хорошо понимать, что произнесение Нэмбуцу означает полностью положиться на Амиду, и что только таким образом — поскольку Имя действует благодаря Амиде («благое дело великого сострадания Татхагаты») — повторение этого Имени гарантированно приведёт вас в Чистую Землю.

Выражение Веры и благодарности всегда связаны с Нэмбуцу. Почему это так? Если вы действительно чувствуете, что вам нужно избежать страданий рождения и смерти, если достижение состояния Будды становится для вас чрезвычайно важным, если вы глубоко осознаете, что самостоятельно вы совершенно неспособны достичь этого, тогда чудесная новость о том, что Будда Амида именно таких живых существ ведёт к достижению Нирваны, несомненно, вызовет в вашем сердце радость и благодарность.

Если кто-то спасёт вас, когда вы тонете, или вызволит из огня, вы обязательно ощутите самопроизвольную и естественную радость спасения, тем более, когда вы будете уверены, что впредь навсегда избежите рождения и смерти! Истинная Вера-Синдзин — единственная причина возрождения в Чистой Земле, но благодарность естественным образом сопровождает Веру, особенно в тот момент, когда вы впервыеверяете себя Будде Амиде. В романтической любви всегда чувствуешь радость при первом поцелуе, точно так же всегда чувствуешь естественную благодарность при первом обретении Веры в Амиду.

А теперь вернёмся к основной цели этой главы: думать, что вы можете каким-то образом улучшить Нэмбуцу, повторяя его каждую минуту или секунду своей жизни, или в правильном настроении, очищая таким образом свою карму, означает, что по-настоящему вы не доверяете Амиде, а полагаетесь на свои собственные способности. Также это означает, что вы озабочены самостоятельным исправлением своей кармы и не оставляете её на попечение Амиды.

Как сказал Мастер Рэннё:

«Вы должны снова и снова спрашивать себя, обрели ли вы Синдзин или нет, вместо того, чтобы сомневаться, присутствует ли или нет в вас кармическое зло. Амида в состоянии спасти вас как после уничтожения ваших кармических грехов, так и оставив их нетронутыми. Не стоит глубоко задумываться об этой проблеме. Помните, что простейшее значение имеет именно Синдзин».

В этом разделе «Таннисё» делается очень важная ссылка на Сутру Созерцания:

«Это утверждение основано на [отрывке из сутры, описывающем] человека десяти грехов и пяти святотатств, который ни разу в жизни не произносил Имени. На пороге смерти, следуя наставлениям истинного Учителя, он впервые произносит его. Произнеся его однажды, он уничтожает восемь миллиардов кальп кармического зла, а произнеся его десять раз, он устраняет десять раз по восемь миллиардов кальп тяжёлого кармического зла и достигает возрождения. Для различения степени тяжести десяти грехов и пяти святотатств употребляются названия Однократного и Десятикратного произнесения Имени, показывающих [его способность] уничтожить кармическое зло».

Когда в Сутре Созерцания упоминаются люди, совершившие десять проступков и пять тяжких преступлений (святотатств), это делается только для того, чтобы заставить нас осознать всю серьёзность этих действий, последствия которых могут помешать нам когда-либо достичь освобождения, и показать, что только Нэмбуцу Веры в Будду Амиду может их уничтожить.

Это вовсе не значит, что эти проступки и преступления уничтожаются благодаря нашей собственной силе и навыкам в декламации Нэмбуцу. Нэмбуцу, упомянутое в Сутре Созерцания, могущее уничтожить кармическое зло в восемь миллиардов кальп или даже восемьдесят миллиардов кальп, является Нэмбуцу Веры в Амиду, которое действует только благодаря Силе Амиды, и не является Нэмбуцу Своей Силы, опирающемся на силы практикующего.

Сутра Созерцания упоминает однократное повторение и десятикратное повторение Имени для того, чтобы показать нам, насколько просто для Нэмбуцу, опирающегося на Силу Амиды, уничтожить накопленную за такое количество кальп злую карму. Другими словами, можно было бы

сказать: «Вам не нужно выполнять какие-либо сложные практики, Нэмбуцу Силы Амиды эффективно, даже если вы повторите его от одного до десяти раз».

Выражение *«миллиард кальп»* в сутрах используется для обозначения бесконечности, так что в действительности здесь имеется ввиду вся злая карма, накопленная вами с бесконечного прошлого. Однократное или десятикратное повторение означает любое количество повторений в промежутке от одного до десяти. В действительности это показывает, что количество повторений не имеет значения, если вы произносите Нэмбуцу, полагаясь на Силу Амиды.

Комментарий к Разделу 15: о невозможности достижения состояния Будды при жизни

«Относительно утверждения, что Озарение достигается при сохранении телесного существования, полного слепых страстей. Это утверждение совершенно бессмысленно».

В этом разделе «Таннисё» представлена очень важная особенность учения Дзёдо-синсю, отличающее его от других буддийских школ, основывающихся на Своей Силе: Совершенное Просветление — состояние Будды — не может быть достигнуто при жизни, но только в момент возрождения в Чистой Земле.

Возрождение в Чистой Земле и состояние Будды достигается только в момент смерти. Синдзин, или Истинная Вера в Изначальный Обет Будды Амиды, обретаемая при жизни и возводящая нас на уровень Истинного Определения в возрождении в Чистой Земле, не следует путать с фактическим возрождением в Чистой Земле.

Пятнадцатый раздел начинается с чёткого и ясного утверждения, что достижение Просветления при жизни, в этом бренном теле, совершенно невозможно. Синран не говорит, что оно труднодостижимо, но, что об этом не может быть и речи. Даже утверждать это *«совершенно бессмысленно»!*

Такой подход кардинально отличает Дзёдо-синсю от других буддийских школ, особенно эзотерических, таких, как Сингон, тибетских школ, или от Тэндай, в основе которого лежит Лotosовая Сутра. Все эти школы учат, что достижения состояния Будды возможно в этой жизни, в этом самом теле:

«Достижение Бодхи в нынешнем теле — основная цель учения Сингон; это самореализация, полученная путём трёх таинств. Озарение, понимаемое как очищение шести органов чувств, соответствует Учению Единой Колесницы Сутры Лотоса; эта благодать достигается четырьмя методами успокоения. Это пути Трудного Служения, предназначенные для людей выдающихся способностей, стремящихся к озарению через практику созерцания».

Три таинства (*санмицу*) это: выполнение специфических жестов руками (*мудр*); произнесение магических формулировок-заклинаний (*мантр*); созерцание Будды, достижение спокойствия духа и очищение его от мыслей в практике концентрации (*самадхи*).

Очищение шести органов чувств подразумевает очищение сознаний, появляющихся, когда наши чувства сталкиваются с объектами. Этими сознаниями являются: 1) сознание зрения, 2) сознание слуха, 3) сознание обоняния, 4) сознание вкуса, 5) сознание осязания и 6) сознание ума. Сознание ума объединяет восприятие пяти чувств (пяти первых сознаний) в конкретных образах и принимает решения, касающиеся внешнего мира.

Однако в буддизме Махаяны описаны ещё два вида сознания, которые влияют на нашу настоящую жизнь. Это: 7) омрачённое сознание (*ум*) и 8) сознание-алайя (сознание-хранилище).

Омрачённое сознание (*ум*) является источником наших привязанностей и, следовательно, источником чувства эго, а также других иллюзий, которые рождаются из того факта, что человек принимает за абсолютно реально существующее то, чьё существование является относительным.

Сознание-хранилище (*алайя*) — это место, где все действия и переживания этой и предыдущих жизней, порождённые предыдущими семью сознаниями, хранятся в виде кармы; оно является единственным сознанием, которое проходит через каждое рождение.

Алая-сознание содержит в себе то, что называется кармой человека, накопленной за бесчисленные зоны его перерождений (семена наших дурных склонностей и привязанности из множества жизней, проведённых в невежестве, алчности, гневе и других слепых страстях) и таким образом влияет на функционирование других семи сознаний.

Это хранилище, из которого семена нашей дурной кармы могут проявляться в форме различных препятствий и помех в нашей практике, чрезвычайно сложно разрушить или очистить. Синран Сёнин, глубоко осознав подавляющее влияние наших иллюзий, слепых страстей и прошлой дурной кармы, говорил, что для обычного человека, подобного нам, живущего в этот последний век Дхармы, *«совершенно бессмысленно»* думать, что он сможет каким-то образом достичь состояния Будды своими собственными силами при жизни, находясь в этом бренном теле.

В то время как в других буддийских школах, особенно в упомянутых Синраном, первым шагом на пути является признание возможности каждого живого существа достичь состояния Будды в этой жизни, **учение Дзёдо-синсю начинается с чувства сдачи, капитуляции, признания своего полного поражения.** Только когда вы абсолютно уверены в том, что сами в этой жизни не сможете достичь состояния Будды, вы готовы к пути Дзёдо-синсю.

Но до тех пор, пока вы все ещё храните в своём уме пусть даже малейшую мысль о личных заслугах и достижениях, думаете «может быть, я смогу», вы не сможете увидеть и войти во Врата Дхармы возрождения в Чистой Земле Будды Амиды.

Чистая Земля Будды Амиды подобна стране, куда каждый может эмигрировать без малейших условий: ни виз, ни специальных требований, ничего. Как сказал Синран:

«Это путь Лёгкого Служения, по которому должны следовать люди меньших способностей, путь Дхармы, не избирающей добра и зла».

На пути Дзёдо-синсю мы не занимаемся четырьмя практиками покоя, очищением шести чувств или избавлением от негативных мыслей. Стараясь *«не ... увлечься ядом только оттого, что есть противоядие»* (т. е. не совершать намеренно дурные поступки для того, чтобы возродиться в Чистой Земле) мы в тоже время не считаем соблюдение заповедей причиной обретения каких-либо личных заслуг, поскольку не признаем никаких личных достижений. Как сказал Синран, так называемые хорошие поступки непросветленного человека *«всегда отравлены ядом эго»*, поэтому их нельзя назвать истинно добродетельными действиями.

Чтобы показать нам и другим, насколько глупыми могут быть наши бесконечные разговоры о возможности достижения состояния Будды при жизни, Синран обращается к так называемым «продвинутым буддистам» со следующими словами:

«Обладают ли те, кто говорит о достижении Просветления в нынешнем теле, различными воплощениями²¹, как у святого Шакьямуни, приспособленными для препровождения живых существ к Просветлению в соответствии с их способностями; есть ли у них тридцать два признака²² и восемьдесят сопутствующих добродетелей²³ Будды, учат ли они Дхарме и

²¹ Т. е. Нирманакаей, одним из Трёх Тел Будды. Будда проявляет себя в различных формах в соответствии с условиями и способностями тех, кого он хочет спасти. См. главу «О Будде Амиде и его Чистой Земле», в которой объясняется доктрина Трикайя или Трёх Тел Будды.

²² Тридцать два признака — тридцать два физических знака совершенства, приписываемые Будде и Чакравартину (идеальному правителю).

²³ Восемьдесят добродетелей — второстепенные физические характеристики Будды в дополнение к тридцати двум основным.

приносят ли пользу живым существам? Всё это — источник достижения Просветления в нынешней жизни».

Можете ли вы сказать, что подобны Будде из этого описания? Если в данный момент вы не Будда, то какова ваша уверенность, что вы проживёте достаточно, чтобы стать им? Сейчас, а не завтра — самый подходящий момент, чтобы задать себе этот вопрос, увидеть себя таким, какой вы есть на самом деле, и понять, какими способностями в действительности вы обладаете. Поскольку жизнь в Сансаре хрупка и небезопасна, вы никогда не можете знать, в каком состоянии ума встретите смерть и будет ли у вас ещё один шанс родиться человеком.

Даже практикующие, которые имеют больше заслуг, чем мы, такие как, например, *«добродетельные монахи, практикующие учения Сингон и Тэндай»*, как многие Учителя тибетского буддизма, *«молятся о достижении Просветления в будущей жизни»*. Практики, связанные с Буддой Амидой (Амитабхой), даже не являясь выражением абсолютной веры и полного отказа от собственной силы так, как в Дзёдо-синсю, присутствуют во многих школах буддизма Махаяны.

Это показывает, что многие искренние практикующие частично или полностью осознают свои ограниченные возможности в самостоятельном достижении Просветления.

Главная мысль этого раздела *«Таннисё»* и всего учения Дзёдо-синсю состоит в том, что, по сравнению с совершенным Просветлением Будды, наше так называемое самосовершенствование является процессом чрезвычайно непрочным и хрупким, подверженным застою, спаду и деградации. А раз так, то любые достижения на нём временны и не стоят затраченных на них усилий. Это подводит нас к пониманию того, что никто из нас не может утверждать, что *«в нынешнем теле»* он обладает *«различными воплощениями, как у святого Шакьямуни, приспособленными для препровождения живых существ к Просветлению в соответствии с их способностями»*, тридцатью двумя признаками и восьмьюдесятью сопутствующими добродетелями Будды, безошибочно проповедует Дхарму и приносит реальную пользу живым существам.

Если в этом последнем веке Дхармы и был религиозный деятель, о котором можно сказать, что он был Просветлён или очень близок к Просветлению, то его ни в коем случае нельзя считать человеком невежественным, как мы с вами, который достиг Просветления своими силами. Такой человек наверняка являлся Бодхисаттвой или Буддой, создавшим видимость своего невежества, приложения усилий и достижения различных уровней духовности для того, чтобы побудить других людей следовать по Пути и не сдаваться, поскольку не все люди готовы полностью ввериться Изначальному Обету Амиды.

Однако, по сути, в этом веке Упадка Дхармы²⁴ не было ни одного непросветленного живого существа, которое бы смогло при жизни достичь состояния Будды исключительно собственными силами.

²⁴ Последний из Трёх Веков Дхармы. В доктрина Трёх Веков Дхармы говорится о постепенном ослаблении способностей живых существ практиковать Дхарму и достигать посредством её Просветления. Первый Век, длящийся 500 лет после физической смерти Будды (Паринирваны), называется Веком Истинной Дхармы. Он характеризуется правильным пониманием и правильной практикой Дхармы во всех её аспектах (медитация, мудрость и проповедь), с частым достижением Освобождения. Второй Век Дхармы называется Веком Видимой Дхармы, который длился 1000 лет после окончания предыдущего. Характеризуется постепенным упадком решимости, с которой практикующие монахи и миряне идут по Пути. Потакание своим слабостям постепенно возрастает и заполняет умы и сердца последователей. Всё более распространяется нарушение заповедей среди монахов и монахинь, и «лишь немногие достигают плодов Просветления». Третий и последний период Дхармы длится 10 000 лет после второго. В нём «остаётся только словесное Учение», в то время как никто не способен соблюдать предписания и по-настоящему практиковать медитацию или другие буддийские методы, основанные на собственной силе. Синран говорил, что сейчас мы живём в этот

Вышеприведённая цитата адресована не только тем, кто думает, что может достичь состояния Будды в этой жизни, но и тем последователям учения Чистой Земли, которые под влиянием идей, заимствованных из других буддийских учений, или пытаюсь адаптировать простой Путь Веры Дзёдо-синсю к учению Дзэн или другим буддийским учениям о Пустоте, неверно сравнивают обретение Истинной Веры-Синдзин в Будду Амиду с фактическим возрождением в Чистой Земле. Такие теории чаще всего говорят: «Чистая Земля обретается здесь и сейчас», или: «Чистая Земля — только разум».

Подобные недоразумения легко исправить следующими строками из «Таннисё»:

«В момент, когда вера обрела прочность, мы приняты с тем, чтобы никогда уже не быть отвергнутыми, и никогда уже не будем скитаться на Шести Путиях; поэтому и сказано: "Мы навеки простимся с рождением-смертью"».

После этого Синран восклицает:

«Следует ли понимание этого ошибочно называть "Просветлением"? Подобное заблуждение достойно сожаления».

Итак, мы видим, что толкование обретения Истинной Веры-Синдзин (веры в Будду Амиду) как достижения Просветления является неверным. Напротив, обретение Синдзин — это тот момент, когда мы позволяем Будде Амиде заключить нас в объятия и никогда более не отпускать нас. В миг, когда мы доверяем Амиде своё возрождение в Чистой Земле — и по причине такого доверия — Амиде разрушает корни нашей кармы, делая её неспособной засеять новые семена заблуждения в будущих жизнях.

Именно об этом говорится в фразе: *«Мы навеки простимся с рождением-смертью»*. Но наша карма и слепые страсти по-прежнему будут влиять на нашу нынешнюю жизнь, и мы не можем избежать страданий и ошибочного поведения, пока находимся в этом мире.

Это подобно тому, как мать благополучно переносит ребёнка на другой берег через бурную реку, но ребёнок так и остаётся просто невежественным ребёнком, хотя доверяет своей матери и позволяет ей перенести себя. Обретение Синдзин и уверенность в возрождении в Чистой Земле не означает, что мы становимся Буддами в этой жизни или, что наш ум становится просветлённым. Никто после обретения Синдзин не утверждал, что его разум полностью очистился, и у него больше никогда не возникало негативных мыслей. В другом разделе «Таннисё» приведены следующие слова Синрана:

«Избавиться от слепых страстей — значит стать Буддой, а для того, кто уже Будда, Обет, рождённый пятью кальпами глубокого размышления, не нужен».

Возрождаясь в Истинной Чистой мы немедленно становимся Буддами, однако никто не может чувствовать себя и вести себя в этой жизни так, как если бы он уже находился в Чистой Земле. Таким образом, благодаря обретению Синдзин мы оказываемся в объятиях Амиды и никогда не будем оставлены им, но это вовсе не означает, что Чистая Земля обретается нами «здесь и сейчас», или, что «Чистая Земля находится в сознании» практикующего и т. д.

Только когда мы *«пересечём этот океан рождения-смерти, полный страданий, и достигнем берега Земли Воздаяния»* о нашем разуме можно будет сказать, что он поистине чист. Только тогда *«немедленно рассеются черные тучи слепых страстей и покажется луна постижения Реальности и, слившись с безграничным сиянием, наполняющим десять частей света, мы благодетельствуем все живые существа. В этот момент мы достигнем Просветления»*. Мы

последний Век Упадка Дхармы, в котором только Учение Чистой Земли остаётся единственным путём, способным привести к Освобождению.

вернёмся в этот мир Буддами, чтобы спасти все живые существа. Именно «в этот момент мы достигнем Просветления», именно в момент нашего возрождения в Чистой Земле.

Слова Синрана предельно ясны:

«Достижение ... озарения в будущей жизни — суть учения Чистой Земли; это реальный путь утверждения Истинной Веры».

«В соответствии с сутью Истинного Учения Чистой Земли человек вручает себя Изначальному Обету в этой жизни и достигает Просветления в Чистой Земле; такое Учение я получил от других».

Комментарий к Разделу 16: изменение сердца

«Относительно утверждения, что всякий раз, когда верующий случайно поддастся гневу или совершит дурное дело или поспорит с товарищем, он должен пройти через очищение души и покаяние».

Что такое «очищение души» в Дзёдо-синсю? Не понимая учение Иной Силы можно подумать, что под этими словами понимается отказ от совершения трёх видов негативных действий — мыслью, словами и поступками. Своего рода принятие обета: «С этого дня я принимаю решение всегда содержать в чистоте свои помыслы, говорить только хорошие и полезные слова и совершать только добродетельные поступки».

Однако, это совсем не то, что имел в виду Синран, когда употреблял выражение «очищение души». Но не потому, что он поощрял своих последователей к умышленному совершению злых дел, а по другой простой и понятной причине — мы не в состоянии изменить своё сердце, исполненное слепых страстей, и избавиться от дурных наклонности, в одночасье став добродетельными людьми.

Как указано в комментарии к предыдущему разделу «Таннисё», путь Дзёдо-синсю начинается со всеобъемлющего чувства сдачи, капитуляции, признания полной невозможности самим очистить свой разум, исправить слова и поступки, а также с понимания абсурдности достижения своими силами состояния Будды в этой жизни.

Итак, что такое «очищение души» в Дзёдо-синсю? В этом же разделе далее говорится:

«Не знавший Истинного Учения Иной Силы Изначального Обета начинает понимать через мудрость Амиды, что он не может достичь возрождения с помощью мыслей и чувств, которые он питал дотоле, поэтому он отбрасывает прежнее состояние души и разума и веряет себя Изначальному Обету. Это и есть "обращение души (к истине)"».

Нужно хорошо понимать разницу между мироощущением, которое у нас было до «обращения души» — обретения Истинной Веры-Синдзин — и тем, которое будет после него. До «обращения души» мы думаем, что можем достичь состояния Будды в этой жизни своими собственными усилиями, что мы можем возродиться в Чистых Землях того или иного Будды, или в Чистой Земле Амиды потому, что станем достойными возродиться там. Это время, когда мы считаем, что можем достичь на пути духовного развития любых целей, которые поставим перед собой.

И наоборот, после «обращения души» мы ясно видим, что не способны сами достичь состояния Будды. В этот момент пробуждения осознания мы принимаем то, что навсегда потерпели неудачу в своём самосовершенствовании и не имеем никаких шансов достичь чего-либо в духовной жизни. В особенности это касается достижения истинного освобождения от страданий рождения и смерти, достижения Нирваны.

Это не только момент полной капитуляции, но и обретения безграничного доверия Изначальному Обету Амиды. Отныне в своём стремлении достичь возрождения в Чистой Земле и обрести состояние Будды мы полагаемся исключительно на Будду Амиду. Мы больше не рассчитываем на собственные силы, заслуги или добродетели. Вот, что понимается под «очищением» или «обращением души» в Дзёдо-синсю.

Это кажется сложным? Нет, это не так! Просто перестаньте полагаться на своё эго и вручите себя истинному и реальному Будде Амиде для того, чтобы самому стать Буддой. Ничего больше.

Именно в тот момент, когда такая перемена произойдёт в вашем сердце, ваше возрождение в Чистой Земле будет определено окончательно и бесповоротно. Это случится единственно потому, что вы больше не будете полагаться на собственные ограниченные возможности непросветленного

существа, а вручите своё возрождение в Чистой Земле безграничной спасительной Силе Будды. И не просто любого Будды, но Будды Амиды, который создал специальный Обет о спасении (приведению к состоянию Будды) всех живых существ, независимо от их духовных способностей. Итак, как вы видите, Будда Амида — это тот, кто посредством своего Изначального Обета установил особые связи с живыми существами, неспособными к практике, и даже с теми, кто совершили десять преступлений и пять тяжких грехов. Это чрезвычайно важно осознать, потому что ни один другой Будда не создал подобного метода спасения беспомощных живых существ, который был бы основан исключительно на вере в него и не включал бы никаких дополнительных требований, связанных с получением особых заслуг или добродетелей.

Утверждение, что изменение сердца или обретение Истинной Веры в Будду Амиду при признании нашей духовной беспомощности происходит только один раз означает, что в тот самый момент, когда наше сердце изменяется, мы обретаем абсолютную уверенность в возрождении в Чистой Земле. Всё решается именно в этот единственный миг. Нет больше нужды беспокоиться о том, что приготовила для нас наша карма, потому что отныне она изменилась раз и навсегда, и в момент нашей смерти мы отправимся прямо в Чистую Землю, несмотря на то, что при жизни мы будем оставаться во власти заблуждений и слепых страстей.

Говорящие о необходимости неоднократных изменений сердца путают термины и говорят вовсе не о том же «*обращении души*», о котором говорил Синран. Они принимают его за своего рода моральное преобразование или за попытку очищения трёх видов кармы — кармы тела, речи и ума. Но изменение сердца в Дзёдо-синсю — это исключительно переход от опоры на собственные ограниченные силы к опоре на безграничную Силу Амиды.

«Иные на словах утверждают, что верят в Силу Обета, а сами лелеют в душе мысль, что, хотя Обет спасения дурных людей и считается непостижимым, в конце концов он прежде всего спасает добродетельных; думать так — значит не верить в Иную Силу и обречь себя на рождение в Пограничной Земле».

Из-за такого непонимания люди говорят о необходимости «*обращения души*» каждый раз, когда человек, в сердце которого уже есть Истинная Вера в Амиду, сделает или скажет что-то не то. Уверенность таких людей в безграничной Силе Амиды не является полной или вовсе отсутствует, а под «*обращением души*» они понимают всего лишь поверхностное изменение на уровне личности, эго.

Однако ранее мы уже пришли к выводу, что любые изменения личности непросветленных и невежественных живых существ непостоянны. Любое состояние ума, включая даже так называемые благие или добродетельные состояния, которые человек может достичь, в состоянии измениться и исчезнуть в любую минуту, так как всё, что основано на личной силе непросветленного человека, не может длиться долго.

Именно поэтому в этом разделе приведены следующие слова Синрана:

«Представьте, что достижение возрождения возможно только через изменение сердца и дневное и ночное покаяние в каждом совершённом проступке. В этом случае, если бы жизнь, кончающаяся без предупреждения в краткий миг, за который не успеешь сделать один вдох, прервалась бы до конечного акта раскаяния или при утрате нами мягкости и терпения, не потерял ли бы своего значения Обет Амиды принять нас к себе и никогда не отвергать?»

Но перенесение определения в возрождении в Чистой Земле с себя на Будду Амиду означает навсегда войти в мощный кармический поток этого Будды. Нахождение в этом потоке исключает риск потерпеть неудачу в достижении состояния Будды в Чистой Земле, потому что мы больше не полагаемся на себя. А раз так, то какие ещё дополнительные «*обращения сердца*» нужны, если мы уже доверились Будде Амиде?

Рождение в Чистой Земле Амиды Будды «вызвано замыслом Амиды», поэтому не стоит беспокоиться или считать, что для этого нужно действовать или думать каким-то определённым образом с целью добавить что-то от нашей непросветленной личности к спасению Амиды. Подобные мысли означали бы привлечение личных, эгоистических расчётов на путь Иной Силы.

Глупо рассчитывать на возможность как-то повлиять или добавить что-то лучшее, существенное от себя или своей практики в спасительную работу Амиды. Что может добавить непросветленный человек к просветлённой деятельности Будды?

«Дзинэн – это свобода от расчётов. Это сама Иная Сила».

Для пояснения термина «дзинэн», появляющегося в 16 разделе «Таннисё», я выбрал несколько других простых для понимания отрывков из сочинений Синрана:

«Дзинэн» означает «само по себе», а не в соответствии с личными, эгоистическими интересами практикующего. Это означает, что всё происходит так, как должно. «Нэн» означает «такой, как есть» — это не результат расчётов практикующего, но лишь действие Обета Татхагаты.

[...]

«Дзинэн» означает, что так было определено с самого начала. Обет Амиды с самого начала предназначался для того, чтобы привести каждого к Истинной Вере в Амиду — произнесения «Намо амида буцу» — и привести нас в Чистую Землю; ничто из этого не является результатом наших личных заслуг. Таким образом, у практикующего нет необходимости беспокоиться о том, хорошо ли он практикует, или плохо. Я объяснил значение «дзинэн» так, как оно было передано мне».

(Синран «Поэма о периодах Дхармы — о Дзинэн Хони»)

Дзинэн — это естественное и спонтанное действие Изначального Обета, созданного Амидой, по спасению живых существ; это означает, что спасение не имеет никакого отношения к нашим личным способностям. Мы не можем добавить к делу Амиды ничего хорошего и ничего существенного.

Всё происходит благодаря Амиде естественно и спонтанно. Благодаря Амиде мы обретаем Веру в него, благодаря Амиде мы произносим Нэмбуцу. И если наши злые, омрачённые сердца становятся после этого мягче и терпимее, это также связано с проявлением спонтанной работы Будды Амиды в нас.

Ничего благое или добродетельное не может иметь опору в непросветленном уме, особенно наше возрождение в Чистой Земле. Итак, амида делает за нас всё. Глубокое осознание этого и называется изменением сердца, «*обращением души*».

Комментарий к Разделу 17: возрождение на окраине Чистой Земли

«Относительно утверждения, что человек, возродившийся в Пограничной Земле, в конце концов попадёт в ад. В какой части писания есть такое утверждение? Прискорбно, что эта мысль распространена среди людей, гордящихся званием учёных. Как они вычитали такое в сутрах Трипитаки и трактатах Истинного Учения? Меня учили, что верующий, не обретший Истинной Веры, родится в Пограничной Земле из-за своих сомнений в Изначальном Обете и после искупления кармического зла, вызванного этими сомнениями, он достигает возрождения в Истинной Земле Обета. Поскольку верующих, обретших Истинную Веру, мало, многие попадают в Пограничную Землю. Говорить, что в конце концов их ждёт погибель, значит обвинять Татхагату во лжи».

Всё, что связано с Чистой Землёй — творение Будды Амиды. Она возникла вследствие его просветлённой деятельности и является проявлением оной. Все проявления Будды Амиды, в особенности его Истинная Чистая Земля и её окраина, Пограничная Чистая Земля, являются реальными и эффективными средствами помощи живым существам в достижении состояний высшей Буддовости.

Будда Амида понял, что непросветленным живым существам будет легче достичь Просветления или состояния Будды в благоприятных для этого условиях его Чистой Земли. Вот почему он создал её таким образом, чтобы все — как те, кто полностью поверился ему, так и те, кто смог сделать это только частично — возродились там и покинули Сансару.

Между этими двумя упомянутыми категориями людей существует разница.

Те, кто полностью поверились Амиде и отказались от любых видов опоры на собственные силы, становятся Буддами в тот самый момент, когда возрождаются в Чистой Земле. Те, кто доверились Амиде, но всё ещё цепляются за какие бы то ни было личные заслуги, не могут стать Буддами немедленно в момент своего возрождения там.

Люди этой второй категории возрождаются в так называемой Пограничной Чистой Земле. Они не сразу достигают состояния Буддовости, но раз и навсегда освобождены от страдания рождений и смертей в Сансаре. Они находятся в безопасности, но все же не освобождены. В то же время, находясь в особой благоприятной среде этой области Чистой Земли, они имеют возможность преодолеть свои сомнения и полностью довериться Будде Амиде.

Мастер Шань-дао сказал:

«Рождённых в Истинной Чистой Земле крайне мало; рождённых в Преобразованной Чистой Земле много больше».

Это потому, что очень немногие готовы полностью отказаться от опоры на собственные усилия и заслуги, и полностью верить себя Силе Амиды. В этом разделе «Таннисё» также говорится:

*«Поскольку верующих, обретших Истинную Веру, мало, многие попадают в **Пограничную Землю**».*

Преобразованная Чистая Земля и Пограничная Чистая Земля — это разные названия одной и той же области. Также существует множество других её названий, например, «Царство Лени и Гордыни», термин, который Синран использовал в своих васанах:

*«Он опирается на собственную силу, произнося Нэмбуцу. Поэтому он остается в окраинной земле, **царстве лени и гордости**...».*

Или: в «Городе Сомнений», во «Дворце Чрева» и т.д.

Пограничную Чистую Землю также называют роскошной тюрьмой «из семи драгоценностей», где сомневающиеся в Силе Амида Будды и произносящие Нэмбуцу Своей Силы или стремящиеся возродиться в Чистой Земле Амиды посредством накопления личных заслуг и добродетелей, подобны князьям, которые, по причине того, что совершили преступление против царя, заключены в золотой дворец, где они наслаждаются всеми удовольствиями, но не могут видеть самого царя.

Такое сравнение впервые появляется в Большой Сутре:

«Будда сказал Майтрейе: "Например, у святого царя-чакравартина есть темница из семи драгоценностей. [Если] царские сыновья свершат преступления, [царь] заточит их туда. [Они будут находиться] в многоэтажных разукрашенных башнях, [у них будут] драгоценные занавеси, золотые кровати, украшенные чудесными драгоценностями перила, окна, ложа, сидения, [чудесные] питьё, пища и одежда....»
«Будда сказал Майтрее: "Вот таковы и все живые существа. Поскольку они сомневаются в мудрости Будды, они рождаются во Дворце Чрева... Если эти живые существа познают корни своих преступлений, глубоко раскаются, будут стремиться покинуть то место..."»

Сомневаться в мудрости Будды — значит сомневаться в том, что Амида создал совершенный способ спасти вас, и верить в то, что существует нечто, что вам нужно сделать или добавить к его просветлённой деятельности для обретения возрождения в Чистой Земле. Испытывать сомнения также означает сомневаться в Изначальном Обете Амиды, где описывается причина и способ непосредственного возрождения в Истинной Чистой Земле — обретение Истинной Веры в Амиду.

Будда Амида дал 48 обетов, среди которых Восемнадцатый называют Изначальным Обетом. Этот Обет содержит указание на истинную причину достижения совершенного состояния Будды в момент нашего возрождения в Чистой Земле. Возможность в момент своего возрождения в Чистой Земле стать настоящим Буддой и обрести способность приносить пользу всем живым существам является следствием обретения Синдзин или Истинной Веры в Будду Амиду при жизни, в то время как полагаться на Амиду, питая сомнения, означает возрождение на окраине Чистой Земли.

Фраза *«после искупления кармического зла»* буквально означает «после осознания того, насколько глупа идея добавить что-то к просветлённой деятельности Амиды». К сожалению, люди, сомневающиеся в том, что Сила Амиды Будды может в настоящей жизни искупить все их сомнения, осознают свою глупость лишь оказавшись в Пограничной Чистой Земле или Дворце Чрева. Там со временем они изменят своё мнение и обретут Истинную Веру-Синдзин.

Как сказано далее в *«Таннисё»*:

«...после искупления кармического зла, вызванного этими сомнениями, он достигает возрождения в Истинной Земле Обета».

Итак, как ясно видно из текста этого раздела и из приведённых цитат, в сутрах можно найти множество отрывков о возрождении в Пограничной Чистой Земле.

Это не то место, откуда можно вернуться в нижние миры или в ады, но такое место в Чистой Земле, где люди, которые не смогли при жизни полностью довериться Будде Амиде, остаются до тех пор, пока не преодолеют все свои сомнения и не обретут Истинную Веру.

Таких людей можно сравнить с эмигрантами, которые прибыли в страну Амиды, но находятся в приграничной зоне без права свободного прохода и перемещения по основной территории страны, без возможности увидеться и познакомиться с правителем. Фактически, их собственные сомнения и мешают им попасть вглубь страны: Сила Амиды — это то, что помогло им оказаться только в Пограничной Земле.

Только благодаря просветлённой Силе Будды Амиды у нас есть возможность возрождение даже на окраине Чистой Земли, не говоря уже о возрождении в Истинной Чистой Земле. Амида Будда обладает бесконечным состраданием и совершенными методами спасения живых существ, с помощью которых он успешно избавляет от пут Сансары даже тех, кто в сомневается в нём и не полагается полностью на его Силу.

Амида безопасно и гарантированно выводит из Сансары любых живых существ, как тех, кто абсолютно верит ему, так и тех, чья вера смешана с сомнениями. Существует только единственное отличие: сомневающиеся остаются в Пограничной Чистой Земле до тех пор, пока не преодолеют свои сомнения. В этом нет вины Амиды, и это ни в коей мере не является наказанием Амиды для этих людей. Они рождаются там единственно из-за собственных сомнений. Да, они находятся на периферии Чистой Земли, но Амида уже вызволил их из Сансары раз и навсегда.

Очень важно понимать, что Чистая Земля в обоих её аспектах — Пограничной и Истинной Чистой Земле — это не какая-то область внутри Сансары, но проявление просветлённой активности Амиды, которая находится за пределами досягаемости рождений и смертей. Из неё невозможно пасть назад или постепенно деградировать до попадания в ады или любые другие сферы Сансары, потому что Чистая Земля не имеет с ними ничего общего.

Тот, кто возродился на окраине Чистой Земли, несмотря на то, что он ещё не в состоянии полностью довериться Будде Амиде, уже находится в его спасительных объятиях. Скитания его в Сансаре определённо окончены. Ни в одной сутре или каком-либо другом священном тексте нет ни единого слова, утверждающего обратное.

Комментарий к Разделу 18: пожертвования и возрождение в Чистой Земле

«Относительно утверждения, что размеры нашего воплощённого в Будде тела зависят от размеров наших приношений на поддержание Дхармы».

Когда я впервые прочитал восемнадцатый раздел «Таннисё», мне стало смешно. Как кто-либо может думать, что, чем больше денег он пожертвует Сангхе²⁵, тем большего величия достигнет, став Буддой в Чистой Земле?

Я не мог представить, что такое неправильное понимание учения могло существовать в головах некоторых людей во времена Юйэн-бо. Но если рассмотреть этот вопрос более пристально, то можно понять, что даже в наши дни существуют множество лжеучителей и псевдогуру, которые пользуются своим положением, лгут и обманывают своих последователей с целью получить с них побольше денег или использовать их морально и физически тем или иным способом.

Человеческий разум не настолько чуток и восприимчив, чтобы понять, в какой момент другой человек может использовать нас или обмануть для извлечения прибыли.

Однако мы можем с обезопасить себя от такого рода ложных учений и псевдоучителей, которые хотят только наших денег или ищут в нас различные мирские выгоды. Этого можно достичь с помощью пристального рассмотрения их нелепых и странных положений и, конечно, самостоятельно изучая правильное учение. Мы должны сами изучать священные тексты и всегда сравнивать слова, содержащиеся в них, со словами прочих учителей или священников.

Здравый смысл подсказывает нам — и тут он совершенно прав, — что состояние Будды нельзя купить ни за какие деньги. Каким образом деньги могут определить ваш статус или что-либо ещё после вашего возрождения в Чистой Земле? Представьте, как забавно было бы видеть там Будд, важность и значительность которых была бы пропорциональная их банковскому счёту, который бы они открыли «Банке Чистой Земли» ещё находясь в мире страданий! Это форменный абсурд, не выдерживающий никакой критики не только из-за доводов здравого смысла, но также и учением о том, кто такой Будда и, что означает возрождение в Чистой Земле.

Амида по-разному описывается в сутрах, иногда он изображается имеющим гигантскую, просто необъятную телесную форму. Таким образом может проявляться в нашем мире одно из его Трёх Тел — Самбхогакая или «Тела Блаженства». Эта форма, как и любые другие или, принимаемые Буддой Амидой — это проявление его Обетов в обусловленном мире причин и следствий, и они являются манифестациями его Просветления для помощи и направления живых существ. Также у Будды Амиды, как и у всех прочих Будд, существует высшая природа или «природа Дхармы» — Дхармакая, «Сущностное Тело» — в которой нет «длинного или короткого, квадратного или круглого, нет голубого или жёлтого, или красного, или белого, или чёрного».

Когда мы возродимся в Чистой Земле и станем Буддами, мы сможем точно также проявлять свои различные трансцендентные и обусловленные тела разных размеров, чтобы помочь всем живым существам; в то же время мы будем пребывать в истинной «природе Дхармы», которая не поддаётся описанию и находится за гранью всех форм.

Но это достижение окончательного состояния Будды в Чистой Земле и различные проявления, которые мы сможем создать, чтобы спасти живые существа — результат передачи заслуг Амиды нам посредством Веры-Синдзин и Нэмбүцу. Ничто из принадлежащего нам не может хоть что-то добавить к великому состраданию Амиды.

²⁵ Сангха — община монахов, учителей и мирян-буддистов.

Кроме того, истинный практик Нэмбуцу может, как иметь некоторые видения Будды Амиды в своей жизни, так и не иметь их. Эти видения могут быть разными у разных людей в зависимости от многих обстоятельств, но наличие видений — вовсе не обязательное условие для возрождения в Чистой Земле.

Существуют люди, которые декламируют Нэмбуцу помногу и часто, другие используют ту или иную форму медитации Нэмбуцу, третьи применяют созерцательные техники, описанные в сутрах, вместе с декламацией Нэмбуцу и т. д. Такие интенсивные практики могут приводить к появлению видений Чистой Земли перед глазами практикующего. Ему могут явиться сам Амида, Авалокитешвара или Махастхамапрапта²⁶, но даже эти образы обусловлены только Силой Амиды, а не самого практикующего. Понимать это очень важно.

Возможно, некоторые люди, услышав о такого рода видениях, связывают это с жертвоприношениями, и начинают думать, что, чем большую сумму преподнесут храму, тем с большей вероятностью смогут лицезреть «самого главного» Будду или же с большей вероятностью смогут стать «главным» Буддой в Чистой Земле. Забавно наблюдать, как непросветленный ум, не обладающий Истинной Верой и не понимающий, что каждое истинное достижение исходит только от Амиды, выстраивает такие странные закономерности и неверно истолковывает учение.

Несомненно, делать подношения действительно полезно для того, чтобы помочь учителям и центрам Дзёдо-синсю в распространении Дхармы, но это является только выражением вашей благодарности. Мы не можем использовать жертвоприношения, чтобы что-то добавить к делу Амиды или стать Буддами в Чистой Земле.

Жертвоприношения и достижение состояния Будды в Чистой Земле — это две абсолютно разные вещи. Благотворительность по отношению к другим людям и к Трёх Драгоценностям могут принести пользу дарителю в этой жизни из-за закона причины и следствия, но для достижения состояния Будды нужна только одна непосредственная и определяющая причина, и эта причина — Истинная Вера-Синдзин или Вера в Будду Амиду.

Жертвоприношение — это обычное мирское дело, а Синдзин — наивысший возможный дар в этом мире — это то, что вкладывает в нас Будда Амида посредством передачи своих заслуг. Первое может оказывать влияние только на эту жизнь, но не имеет никакого эффекта с точки зрения обретения Освобождения. Жертвовать или нет деньги на образы Будды, учителям или центрам Дзёдо-синсю — не имеет значения²⁷, ведь только Синдзин — истинная причина достижения нами Освобождения. О тех, кто говорят иначе, модно сказать только, что они «используют учение Будды как предлог» и «движимы мирскими желаниями».

²⁶ *Авалокитешвара* (яп. *Каннон*) и *Махастхамапрапта* (яп. *Сейши*) — два Бодхисаттвы, всегда сопровождающие Будду Амиду.

²⁷ В моих центрах Дзёдо-синсю в Румынии никогда не было и не будет никаких сборов за членство или за доступ к обучению.

Комментарий к Послесловию (часть 1): причина написания «Таннисё»

Юйэн-бо начинает и заканчивает Послесловие повторением причин, по которым было написано «Таннисё», дабы развеять сомнения тех, кто хочет следовать ему, и с целью профилактики отклонений от истинного учения, оставленного ему Синраном Сёнином. Каждое из утверждений, обсуждаемых в «Таннисё», появилось по причине того, что у людей не было той же Веры-Синдзин, что была у Синрана.

Вопрос обретения такой же, как у Синрана, Истинной Веры — один из важнейших вопросов. Эта Вера-Синдзин — такая же, как и у Мастера Хонэна, — всегда появляется в нас от Амиды, но только после того, как истинное учение будет услышано вами. Не услышав и не приняв его, мы не сможем принять в дар от Амиды Истинную Веру-Синдзин.

Юйэн-бо пишет в предисловии:

«...постижь Путь Лёгкого Служения можно не иначе, чем с помощью истинного наставника, которого посылает нам карма».

Итак, чтобы слушать истинное учение, нам нужен настоящий учитель, и этот учитель — Синран Сёнин. Он тот, кто открыл нам всё, что мы должны знать о спасении Будды Амиды. Сделав это наиболее важной задачей, он отложил предварительные и упрощённые учения, данные Шакьямуни при жизни, которые были полезны для ограниченного числа людей, и показал истинные причины появления Шакьямуни в этом мире.

В одном из своих писем Синран классифицировал буддийские учения согласно «двум вариантам применения: во-первых, имеющие ограниченное применение; во-вторых, универсальные». И далее он отметил: «Чистая Земля — это учение универсальной применимости».

Синран не говорил, что остальные буддийские практики и методы плохи, но, если принять во внимание истинные способности существ, то Нэмбуцу Веры в Будду Амиду — единственное учение, доступное для всех, потому что оно ничего не требует от практикующего.

Все остальные методы, переданные Шакьямуни, за исключением универсальной Веры в Будду Амиду, хороши сами по себе, но не все люди способны практиковать и достигать реализации с их помощью. Вот почему они имеют ограниченное применение, в то время как метод достижения состояния Будды посредством Веры в Будду Амиду имеет универсальную применимость.

Встречаясь с учением Дзёдо-синсю мы видим, что Синран Сёнин или Рэннё Сёнин не говорили о множестве буддийских учений и практик, на которые делается упор во многих сутрах Махаяны или в других школах. Например, они не упоминали заповедей, которые подчёркиваются в других школах или сутрах, отличных от Большой Сутры.

Почему они так поступали? Просто потому, что учение о заповедях бесполезно для таких существ, как мы, неспособных следовать им, чтобы через них достичь состояния Будды. По той же причине Учителя не рекомендовали методы медитации или созерцания, даже те методы, которые были представлены в Сутре Созерцания.

Напротив, Хонэн, Синран и Рэннё придали первостепенное значение Изначальному Обету Амиды Будды. Синран считал, что главной причиной появления Шакьямуни в этом мире была проповедь Большой Сутры, так как именно в этой сутре рассказывается история Будды Амиды и создания им Изначального Обета.

Из всех буддийских учений Синран считал слова Изначального Обета самыми важными во всем буддизме, а Нэмбуцу Веры — самой важной практикой.

Если мы считаем себя учениками Синрана, мы должны следовать его завету, который состоит в том, чтобы отказаться от использования других практик и учений Шакьямуни, не согласующихся со словами Изначального Обета о спасении Амиды. Юйэн-бо призывает нас: *«отбрасывать приспособленное и принимать реальное, отказываться от временного и брать истинное»*.

Всё это сказано потому, что метод абсолютного доверия Будде Амиде имеет универсальную применимость и действительно способен спасти всех существ, независимо от их возможностей.

Юйэн-бо предупреждает нас, что *«в священных писаниях истинное, реальное и приспособленное, временное смешаны вместе»*, и, что мы *«ни в коем случае не должны исказить смысл при чтении священных писаний»*. Напротив, он говорит нам: «Прочтите внимательно те священные писания, что совпадают с мыслями покойного Учителя и которые читал он сам».

Синран Сёнин, как и Мастера Хонэн и Рэннё, прекрасно разобрался в различных практиках и учениях, переданных Шакьямуни, и выбрал для нас среди них только Большую Сутру, содержащую Изначальный Обет и Нэмбуцу Веры (*синдзин нэмбуцу*). Он выбрал всё, что нам нужно, для нашего возрождения в Чистой Земле Амиды и достижения состояния Будды.

Для нас, последователей Дзёдо-синсю, важно иметь такую же Веру, как у Синрана и Хонэна, и мы никогда не сможем обрести её, если будем следовать другим учениям и практикам.

Комментарий к Послесловию (часть 2): единство нашей веры и Веры Великих Мастеров.

«Как рассказал однажды Синран, даже во времена Хонэна немногие из его многочисленных учеников имели такую же веру, как Хонэн, и из-за этого Синран поспорил с некоторыми из соучеников. Случилось это так.

Дзэнсин сказал: "Моя Истинная Вера одинакова с верой Учителя".

Неожиданно Сэйкан-бо, Нэмбуцу-бо и другие возразили: "Как может твоя вера равняться вере Учителя?"

Синран ответил: "Учитель обладает глубокой мудростью и познаниями, поэтому я был бы неправ, пытаясь сравниться с ним в этом, однако в Истинной Вере, то есть в достижении возрождения, нет вообще никаких различий. Вера Учителя и моя вера есть одно".

Но те выразили недоверие, спрашивая, как такое может быть? Поэтому они в конце концов решили, что спор должен быть разрешён в присутствии Хонэна.

Когда они рассказали о своём споре, Хонэн сказал: "Моя вера – от Амиды; от него же и у Синрана. Поэтому она одна. Человек с иной, чем у меня, верой определённо не рождается в Чистой Земле, куда попаду я"».

Я часто чувствовал себя таким маленьким и незначительным по сравнению с великими буддийскими Учителями прошлого и испытывал разочарование из-за того, что я никогда не достигну того же, чего достигли они, сколько бы я ни занимался самосовершенствованием. Буддизм казался мне вызовом, в котором одни были лучше и успешнее других.

Изображения буддийских монахов, сидящих в красивых позах, произносящих мудрые слова так часто можно видеть в буддийских журналах и в западных изданиях о буддизме. Все хотят быть похожими на великих Мастеров прошлого, и находятся люди, которые пытаются копировать слова и действия с этих Мастеров, забывая, что они не являются ими, и, что их слова и поступки не возникают из того же ума, что и у Мастера.

На мой взгляд, большинство современных буддистов просто обезьяны, которые подражают словам и поведению добродетельных практиков прошлого. Им не хватает ни мудрости, ни сострадания. Куда как проще говорить о Пустоте, цитируя, например, работы Нагарджуны, чем действительно пребывать в Шуньяте, колыбели истинного сострадания. Это остаётся невозможным почти для всех сегодняшних буддийских практикующих.

Итак, мы не можем утверждать, что обладаем такой же мудростью, какой обладал Нагарджуна, только потому, что прочли его сочинения и можем объяснить их другим. Точно так же Мастер Хонэн прекрасно разбирался во всех Канонах Махаяны, которые неоднократно читал, пока, наконец, не пришёл к тому, чтобы просто верить Будде Амиде. Очень сомнительно, что кто-то из живущих сегодня может иметь знания, которыми обладал Мастер Хонэн.

Многие из нас не могут даже прочесть все сутры или обладать знаниями простого монаха, поступившего в Университет, как же мы можем сравнивать себя с Хонэном или Нагарджуной?! Может быть, какой-либо современный буддийский монах может утверждать, что он умён также, как Нагарджуна, Васубандху, Шань-дао или Хонэн? На самом деле, считать себя достойным этих великих практиков — признак непомерной гордыни!

Однако из истории, изложенной в Послесловии к «Таннисё», мы узнаём, что нехватка у нас мудрости и знаний не является проблемой. Какая чудесная новость!

Представьте себе всех тех людей, которые бросили вызов Синрану, ожидая ответа Мастера Хонэна, и их шок, когда тот сказал им:

«Моя вера – от Амиды; от него же и у Синрана. Поэтому она одна. Человек с иной, чем у меня, верой определённо не родится в Чистой Земле, куда попаду я».

"Что!?" — я уверен, что этот возглас готов был сорваться с их уст, так они были шокированы словами Мастера, в то время, как Синран был абсолютно уверен именно в таком его ответе. Он уважительно относился к своему Учителю и знал, каким знанием буддийских писаний и мудростью тот обладал, но в то же время и знал, что спасение Амиды не делает никакого различия между живыми существами и не требует от них никаких особых качеств.

Послание Изначального Обета для Синрана было предельно ясно: те, кто вверятся Амиде, произнесут его Имя и пожелают возродиться в его Чистой Земле, непременно окажутся там. Больше не нужно ничего. Никаких упоминаний о специальных знаниях или мудрости невозможно найти в Изначальном Обете. Доверьтесь Амиде всем сердцем, и он доставит вас в свою Чистую Землю, где вы станете Буддой.

Эта предельно простая вера, появляющаяся в наших сердцах благодаря Амиде, такова, что поможет нам возродиться в Чистой Земле и стать Буддой. Она уравнивает нас с Хонэном, Нагарджуной, Васубандху, Шань-дао и всеми великими буддийскими Мастерами, которые доверились Будде Амиде. У нас нет их знаний и мудрости, но у нас есть та же простая Истинная Вера-Синдзин, благодаря которой мы отправимся в ту же Чистую Землю, что и они.

Как это прекрасно! Какое облегчение я чувствую, когда понимаю, что мне больше не нужно сравнивать себя с буддийскими мастерами прошлого и добродетельными мудрецами, впадая при этом в уныние от того, что я не способен достичь тех же высот мудрости, что и они, и трачу напрасно этот драгоценный шанс человеческого рождения! Я уже сейчас имею возможность стать Буддой и раз и навсегда избежать вечных мук и страданий Сансары. И для этого мне не нужно ничего, кроме как ввериться Амиде!

Понимаете ли, вы, читатель этой книги, то, какое огромное облегчение я чувствую? А какие шансы на это есть у простых людей? Мы не в состоянии не то, чтобы стать мудрецами, но даже сохранять спокойствие разума в течение одного дня. Мы не можем следовать заповедям, мы не знаем и никогда не узнаем всех сутр и комментариев к ним. И всё же мы можем стать Буддами лишь обретя Истинную Веру в Амиду!

Чего ещё желать от этой жизни? Для чего вы становились буддистом, если в вас нет желания стать Буддой и закончить свои бесконечные страдания и несчастья, а также избавиться от страданий и мук других людей, всех, и кого вы любите и тех, кого ненавидите?

Зачем тратить жизнь впустую, ища мудрости, которую невозможно постичь нашими ограниченными возможностями, набивая голову мудрыми буддийскими цитатами о Пустоте, природе Будды, словами о добродетелях, которых никогда не будет и т. д., когда можно закончить все свои страдания здесь и сейчас, доверившись Будде Амиде?

Просто сделайте это сейчас, и в конце жизни вы станете Буддой в Чистой Земле! Это Обет Будды Амиды, переданный нам Шакьямуни в Большой Сутре, а не сложная философия, которую одни люди могут понять, а другие нет.

Изначальный Обет Амиды — единственное, что вам нужно знать во всем буддизме. Простая Вера, а не ваше знание или его отсутствие, гарантированно позволит вам достичь состояния Будды.

Жаль, что Нагарджуна, великий мудрец, считающийся, после Шакьямуни, вторым Буддой, известен многим только благодаря его сложным объяснениям концепции Пустоты, хотя мало кто знает, что он также был приверженцем Амиды. В своём сочинении «Двенадцать поклонений [Будде Амиде]» («Дзюнирай») он писал:

*«Перед Буддой Амидой, которому поклоняются и дэвы, и люди,
Я склоняюсь в глубочайшем почтении.
В своей чудесной Стране Блаженства
Он окружён бесчисленными Бодхисаттвами».*

«Я падаю ниц перед Буддой Амидой» — такими словами Нагарджуна заканчивает каждый стих в этом произведении, завершая его пожеланием возродиться в Чистой Земле. А значит, он сам несомненно обрёл Веру в Амиду и благодаря ей возродился в Чистой Земле. Вера — это всё, что нужно.

Кроме того, Васубандху, великий основатель учения Йогачара, утверждавший, что реально только сознание, а все явления и внешний мир за его пределами являются иллюзорными, делавший акцент на медитации и связи между личностным сознанием и Вселенной, также обрёл Веру в Будду Амиду:

*«О, Почитаемый-в-Мирах! Единым разумом я принимаю
Прибежище в Татхагате,
Чей беспрепятственный свет заполняет земли десяти направлений,
И стремлюсь родиться в Земле Мира и Блаженства!»*

Вот всё, что нам нужно, а не сложная философия Йогачары, которую Васубандху кропотливо излагал в других трактатах.

Мастер Шань-дао, успешно практиковавший созерцательные техники и визуализацию в соответствии с Сутрой Созерцания, имел такую же простую Веру в Будду Амиду.

Мастер Хонэн, знавший наизусть множество сутр Махаяны и всю жизнь соблюдавший монашеские обеты, говорил, что истинное буддийское учение, которое он проповедует, есть «не что иное, как произносить "Наму Амида Буцу" с убеждением, что сказавший это хотя бы один раз непременно достигнет рождения в Чистой Земле ... Если ваша вера основана на иных основаниях, чем это, вы не можете принять сострадание двух Будд и останетесь вне Изначального Обета».

Насколько созвучны эти слова со словами «Таннисё»:

«Человек с иной, чем у меня, верой определённо не родится в Чистой Земле, куда попаду я».

Итак, все эти великие Мастера никогда не считали свою мудрость или знание буддийских писаний причиной возрождения в Чистой Земле. Напротив, все они делали именно то, к чему Мастер Хонэн призвал в своём «Исповедании Веры в один лист»:

«Те, кто принимает Веру в Нэмбуцу, даже обладающие обширными познаниями в учении Будды, должны считать себя за неграмотных, глупых существ, и без претензий на обладание мудростью, с единой мыслью в сердце произносить "Наму Амида Буцу" вместе с обычными неучёными последователями Будды, мужчинами и женщинами».

Приняв Веру в Будду Амиду, мы все в равной степени обретаем уверенность в возрождении в Чистой Земле и достижении состояния Будды, независимо от того, мудры ли мы или глупы, обширны ли наши знания или мы помним только слова Изначального Обета, соблюдаем ли мы заповеди или нет.

Только благодаря Амиде мы становимся Буддами. Причина, по которой мы достигаем этого, находится в руках Амиды, но никак не в наших. Это окончательное учение Шакьямуни, главная причина его появления в этом мире и цель жизни Синрана.

Комментарий к Послесловию (часть 3): Изначальный Обет был дан Амидой именно ради вас

В Послесловии Юйэн-бо процитировал изречение Синрана, которое очень близко моему сердцу:

«Когда я серьёзно задумываюсь об Обете Амиды, родившемся из пяти кальп глубокого размышления, я осознаю, что он был принят ради меня одного! Какую благодарность я испытываю тогда к Изначальному Обету, в котором Амида предрешил моё спасение, хотя я так отягощён кармой!»

Эти слова показывают, что религия — это нечто очень личное, даже интимное.

Я думаю, что если вы так и не сможете понять, что учение об Изначальном Обете Амиды адресовано лично вам, значит, всё было напрасно. Верьте Дхарме, как если бы Шакьямуни, Амида, Бодхисаттвы Авалокитешвара и Махастхамапрапта, Синран, Рэннэ и все остальные патриархи обращались напрямую к вам. Они на самом деле находятся прямо перед вами, смотрят на вас.

Это не символ или метафора, а самая что ни на есть правда. Воспринимайте учение как исключительные, интимные, дружеские и материнские отношения между вами и Буддой Амидой. Татхагата спасает живые существа не в качестве порядковых номеров, но обращается к каждому индивидуально, поэтому его отношения с вами подобны отношениям матери и ребёнка. Считайте, что Будда Амида сострадает именно вашим личным страданиям, всем их формам и видам, встречающимся вам в жизни, и что он хочет спасти от них вас, и всех остальных. Пусть слова: *«Когда я серьёзно задумываюсь об Обете Амиды, родившемся из пяти кальп глубокого размышления, я осознаю, что он был принят ради меня одного!»* — идут из самой глубины вашего сердца.

Произнесите: «Я понимаю, что Изначальный Обет был создан исключительно ради меня — Джона, Мэри и т. д. — одного».

Также вы можете сказать себе: «Я испытываю величайшую благодарность к Амиде за его Изначальный Обет, в котором он решил спасти именно меня, Джона или Мэри», — в зависимости от того, как вас зовут. Потому что Амида действительно думал лично о вас, когда создавал свои обеты и практиковал Путь Бодхисаттвы в течение столь долгих кальп.

Будды — это не мифы, символы или вымышленные персонажи, но настоящие Просветлённые личности, которые, однако, не замыкаются в состоянии своей высшей природы (Дхармакаи), но приходят к вам напрямую, как настоящие друзья. Они заботятся о вас до тех пор, пока вы не освободитесь от страдания рождений и смертей. Буддизм — это личные отношения между вами и Буддами и особенно между вами и Буддой Амидой. Вы никогда не останетесь один на один со своими страданиями, если обрели Прибежище в Будде Амиде и Истинную Веру-Синдзин в него. Пожалуйста, поразмышляйте над этим.

К сожалению в настоящее время, вместо того, чтобы осознать глубокий материнский и сострадательный аспекты буддизма, слишком много буддийских последователей стремятся к личной духовной эволюции, уставившись на Солнце Просветления и совершенно не видят, что их ноги увязли в фекалиях иллюзий и злой кармы.

Интересно, велик ли шанс достичь Солнца у человека, который столько кальп прожил в темноте, только рассуждая о Солнце. В западном мире буддизм, ориентированный на собственные силы, имеет такую большую популярность потому, что там люди любят много рассуждать о Просветлении и окончательном Освобождении, о высшей природе вещей или Пустоте. Таким образом они, как

обезьяны, лишь внешне копируют Мастеров прошлого и смотрят на идеал, не осознавая своих реальных возможностей и той отчаянной ситуации, в которой они действительно живут.

Они не знают ни о Сострадании Будд, ни о том, что оно безгранично и всеобъемлюще настолько, что может абсолютно любого человека привести к состоянию Будды. Вместо этого они путаются в предварительных теориях, таких, как «Будды — только учителя и наставники» или «Нужно быть самой себе светом», игнорируя реальные возможности нашего времени и современных людей. Не зная того, что мудрость и свобода Будды не статичны, но активны и присутствуют рядом с нами, как любящая мать всегда находится у постели больного ребёнка. Они не знают, насколько им нужна протянутая рука помощи Будды по имени Амида, который специально дал Обет, что поможет таким людям, как мы.

Юйэн-бо в Послесловии к «Таннисё» восклицает:

«В каком заблуждении мы пребываем, не зная глубин собственного кармического зла и вершин милости Амиды».

Было бы отрадно, если хотя бы один из ныне живущих в этом мире, насквозь пронизанном идеями «о собственной значимости», смог увидеть себя в словах Мастера Шань-дао, которые приводит Юйэн-бо:

«Знай же, кто ты есть в действительности: ничтожный глупец, существо кармического зла, пойманное в сети рождения-смерти, от незапамятных прошлых кальп погруженное в пучину перерождений и скитающееся в них без малейшей возможности когда-либо достичь освобождения».

Это и есть отправная точка в пути Дзёдо-синсю, когда вы постигаете невозможность своими силами достичь духовного освобождения. Если в других буддийских учениях вы начинаете с признания наличия в каждом существе природы Будды, того, что каждый человек является потенциальным Буддой (что, безусловно, верно), то в Дзёдо-синсю вы начинаете с осознания того, что для вас невозможно стать Буддой самостоятельно.

Это осознание — полное и окончательное — есть понимание того, что не существует никаких способов, которые могут привести вас однажды к Освобождению.

Вы, словно алкоголик, осознавший свою зависимость и обращающийся за помощью, понимаете, что вам нет необходимости больше пребывать в мыслях о собственном могуществе и личном самосовершенствовании. Вы готовы принять протянутую к вам руку Будды Амиды.

Теперь мелкие споры о добре или зле остаются на усмотрение желающих продолжать их, ибо отныне всё, что имеет значение для вас — это помощь Амиды.

Мне часто кажется, что я живу в мире, которого не понимаю, и если бы мне нужно было описать его одним словом, я бы выбрал слово «хаос». Да, мой разум хаотичен, как и умы других людей.

Например, я не мог понять, как ни старался, почему дорогие мне люди оставили меня, пока наконец не осознал, что здесь нечего понимать. Если у человека ясный и устойчивый ум, то, пожалуй, можно объяснить некоторые его поступки, но, что разве можно что-то понять в хаотичном уме, ведомом неизвестными и неудержимыми кармическими импульсами?

В хаосе нельзя различить начала и конца пути, нельзя установить причин, по которым совершались те или иные действия. В действительности поступки большинство людей объясняются ничем иным, как влиянием сильных порывов, подобных сумасшествию, и вы такие же сумасшедшие, если считаете, что можете найти какое-то объяснение своим поступкам.

Конечно, люди дают множество объяснений своим действиям, особенно когда причиняют другому боль. Я часто советую людям, проходящим через страдания развода, не придавать значения таким объяснениям также, как нельзя относиться серьёзно к объяснениям, исходящим от душевнобольных. Люди инстинктивно причиняют боль друг другу, потому что они психически больны, и сила их порочных кармических наклонностей настолько велика и подавляюща, что нет никаких шансов её остановить.

Это похоже на жизнь в одном доме с людьми, которые были с рождения психически больны. И вы тоже обязательно сойдёте с ума, если решите, что сможете найти в этом доме стабильный покой, душевное тепло или разумное поведение.

Для меня слова Синрана «*в этом бренном мире, в этом горящем доме, все без исключения есть ложь и вздор, абсолютно лишённый правды и искренности*» лучше всего иллюстрируют то, о чем я только что сказал, мои личные переживания и мысли о мире, окружающем меня.

Я часто повторяю себе их, когда меня одолевают безрадостные думы о хаосе, царящем в этом мире, его страданиях и глупости. Так я напоминаю себе об истинной природе этого места, в котором я вынужден жить из-за своей прошлой кармы.

Иногда я подбадриваю себя, размышляя, что для человека, живущего в джунглях Амазонки, нет ничего противоестественного быть постоянно искусанным комарами, и глупо желать, чтобы все было иначе. Страдания являются сутью того мира, в котором я нахожусь.

Живя посреди стольких мучений и ежедневных всевозможных неблагоприятных обстоятельств, движимые бессознательными кармическими импульсами, как можем мы знать, что есть добро и зло? Разве можем мы беспристрастным взглядом увидеть реальное положение дел?

Находясь на узкой улице среди многоэтажных зданий с обеих сторон, как можно получить представление об общем плане всего города? Вы всегда будете видеть только ту улицу, по которой идёте. На ней и пройдёт вся ваша жизнь. Только поднявшись над городом в вертолётё вы сможете получить полное представление о нём.

Также обстоит дело и с тем, как видят мир обычные непросветленные люди и, как видят его Будды. Взгляд первых ограничен невежеством, слепыми страстями, обусловлен их прошлой кармой, в то время как взор вторых свободен, ничем не ограничен и в состоянии видеть всё таким, каким оно является в действительности. Вот, что подразумевал Синран, говоря:

«Если бы я мог знать доподлинно, как Амида, что тот или иной поступок добр, тогда бы я знал значение добра. Если бы я мог знать исчерпывающе, как Амида, что поступок злой, я знал бы, что такое зло».

И далее он утверждает;

«...Для глупца, полного слепых страстей в этом бренном мире, в этом горящем доме, все без исключения есть ложь и вздор, абсолютно лишённый правды и искренности».

Разумом «*глупца, полного слепых страстей*», чья жизнь полна страданий, сравнимых со страданиями сгорающего в пожаре человека, ничего невозможно понять в этом непостоянном мире. Здесь никто не может рассчитывать на что-либо стабильное, будь то какие-либо физические или психические явления.

Единственное, что является истинным и заслуживает доверия в этом бесконечном хаосе и кошмаре — спасительная рука Амиды, протянутая нам в форме Нэмбуцу Веры. Так заверяет нас Синран в конце этого правдивого описания нашего мира и жизни в нём:

«Одно Нэмбуцу истинно и реально».

Эта цитата из Синрана помогает мне идти по жизни с ясным осознанием своей истинной природы и того пути, по которому мне нужно идти. Я надеюсь, это поможет также и всем, кто прочёл эту книгу.

О Будде Амиде и его Чистой Земле

В этой главе я хочу попытаться объяснить, кто такой Будда Амиде и как мы должны понимать его Чистую Землю.

Прежде всего, кто такой Будда, а точнее, кем Будда не является?

Будда не такой, как мы, обычные люди, хотя в какой-то момент истории он был подобен нам. Известен диалог, в котором брахман по имени Дона спрашивает Будду Шакьямуни о том, кто он такой:

«"Господин, ты бог?"

"Нет, брахман".

"Ты небожитель?"

"Нет, брахман".

"Ты якша?"

"Нет, брахман".

"Ты обычный человек?"

"Нет, брахман".

[...]

"Тогда кто же ты?"

"Брахман, если бы мной не были отброшены омрачения, которые сделали бы меня богом, я был бы богом. Но они отброшены мной, их корни уничтожены, словно обрубок пальмы, который больше никогда не сможет прорасти. Также мной отброшены омрачения, которые могли сделать меня богом, небожителем ... якшей ... человеком. Их корни уничтожены, словно обрубок пальмы, который больше никогда не сможет прорасти.

*Подобно тому, как синий, красный или белый лотос, рождённый в грязной воде и растущий в грязной воде, возвышается над ней, не будучи ей затронут, так и я, рождённый в мире и выросший в мире, превзошёл этот мир и живу, не тронутый миром. Брахман, запомни меня, как **Будду**"».*

Сознание людей омрачено всякого рода заблуждениями, поэтому мы ошибаемся, если думаем, что Будда был обычным человеком. Состояние, которого он достиг, неизмеримо выше состояния духовной эволюции любого человека. Некоторые христиане упрекают буддизм в том, что его основатель — обычный человек, поэтому он уступает Иисусу, который считается сыном Бога; даже некоторые буддисты сами говорят, что Будда был обычным человеком, чтобы показать, что буддизм не одобряет поклонение идолам или богам.

Оба способа так описывать Будду ложны, потому что, хотя **физический облик Будды и был человеческим, состояние сознания, которого он достиг и в котором пребывал, является высшим во всей Вселенной.**

Личность, ведомую желаниями и кармой, впереди не ждёт ничего, кроме страданий, новых рождений и смертей. Это не закончится до тех пор, пока не будет достигнуто полное и окончательное Просветление. Будда — это тот, кто сумел спастись из этой сводящей с ума круговерти. Слово «Будда» буквально означает «Пробуждённый», то есть пробудившийся к истинной реальности. Он вышел за рамки рождений и смертей, освободился от оков кармы. Его существование во Вселенной является наивысшим и лежит за пределами нашего понимания, ограниченного иллюзиями и ложными воззрениями.

Будда обладает бесконечной мудростью и безграничным состраданием, помогая живым существам освободиться от страданий рождения и смерти.

Постулаты буддизма отличаются от христианства, поскольку в нём нет Бога-Создателя, Правителя или Мирового Судьи. Всё зависит от кармы, и Будда не творец, не правитель и не судья; но является высшей формой существования во Вселенной. **Он просто «Пробуждённый», и действует как наставник и Спаситель, способный на истинное Сострадание, не скованное привязанностями или иллюзиями обычных существ.**

Буддизм делает Высшую Реальность, Освобождение или Нирвану доступной всем существам, которые следуют путём, указанным Буддой.

Важнейшее положение буддизма гласит, что мы можем стать Буддами потому, что в нас уже есть потенциал для этого, возможность достичь Нирваны.

Таким образом, утверждается, что все живые существа, независимо от их заблуждений и нынешних страданий, уже несут в себе природу Будды, возможность стать Буддой.

Неважно, кем вы являетесь: червём ли, тараканом, собакой, человеческом, голодным духом или бог и т. д. Вы несёте в себе, как драгоценное сокровище, пусть и брошенное в грязь, природу Будды и возможность стать Буддой.

Это хорошая новость, но, к сожалению, она не должна сильно обнадеживать нас, так как крайне мало тех, кто действительно освободился от заблуждений и достиг состояния Будды. Синран говорил, что в наше время таких людей совсем нет.

Поэтому только Путь Веры в Амиду остаётся самым доступным для этого методом.

Любой Будда обладает совершенной свободой и проявляет себя различными способами и во всевозможных формах для того, чтобы привести живых существ к Освобождению. Все Будды достигают одной и той же высшей абсолютной реальности, поэтому говорится, что все они имеют одну и ту же сущность или природу, называемую **Дхармовым телом Высшей Реальности** или **Дхармакаей**.

Кроме того, у каждого Будды есть множество трансцендентных проявлений, доступных восприятию тех, кто достиг высоких ступеней самадхи и обладает способностью к глубокой концентрации сознания. Такие проявления Будд могут принимать различные формы для того, чтобы помочь непросветленным живым существам.

Разные Будды создали специальные сферы или зоны своего влияния, известные как «Чистые Земли», где могут возродиться после своей физической смерти те, кто при жизни целенаправленно желали этого и создали особые связи с этими Буддами. Для лучшего понимания того, что происходит в Чистых Землях различных Будд, пожалуйста, вспомните, как в присутствии некоторых людей вы внезапно начинаете чувствовать себя лучше или хуже, больше нервничаете или устаёте.

У каждого человека есть что-то вроде своей сферы влияния. Это является естественным проявлением состояния его разума и может влиять в большей или меньшей степени на других людей. Некоторые люди автоматически меняют атмосферу в комнате одним своим присутствием, например, красивая женщина наверняка вызовет ажиотаж у многих мужчин, а убийца создаст атмосферу страха и холода. Точно также присутствие Будды вдохновляет и оказывает влияние на нас. Оно приносит исключительно светлые состояния разума и способствует достижению Просветления.

Когда мы находимся рядом с убийцей, он влияет на нас, и мы можем сказать, что находимся на его «земле» или в его сфере влияния. Точно также, возрождаясь в Чистой Земле Будды Амиды, мы автоматически оказываемся в поле его активности, влияние которого позволяет нам стать Буддами.

Эта Чистая Земля Амиды истинна и реальна, она является проявлением Просветления Амиды в той форме, которую все мы в состоянии принять, к возрождению в которой мы все должны стремиться.

В своём высшем состоянии Просветления Будда принимает различные формы ради непросветленных живых существ.

Эти особые и трансцендентные проявления Будды называются **Самбхогакая** или **Тело Блаженства**.

У разных Будд есть разные Тела Блаженства в зависимости от тех обетов, которые они дали, вступая на Путь. Например, человек по имени Джим начинает следовать буддийскому пути и даёт клятву спасти живых существ с физическими недостатками. В момент обретения им состояния Будды он автоматически получит доступ к Высшей Реальности (Дхармакае), которая одинакова для всех Будд, но также будет иметь и другие трансцендентные проявления, специально созданные им для помощи той категории живых существ, ради которой он дал свои обеты. Таким образом его Самбхогакая будет отличной от Самбхогакаи других Будд.

Это тело называется «Телом Блаженства» потому, что оно является результатом, «вознаграждением», за те практики, добродетели, особые обеты, которые Будда преобразовывает через своё Просветление в эффективные методы спасения живых существ.

Далее, физическое тело, в котором кто-то становится Буддой, называется **Нирманакая** или **Преображённое Тело**.

Таким образом, если Джим станет Буддой, его назовут Будда-Джимом, у него будет тело из плоти (Нирманакая), которое родившись непременно умрёт, трансцендентное тело (Самбхогакая), возникшее в момент достижения им состояния Будды, но не имеющее конца, которое является результатом его обетов, отличающихся от обетов других Будд, и феноменальное «тело» (Дхармакаая) — без начала и конца, являющееся одинаковым для всех Будд.

Точно так же Будда, которого мы теперь называем Амидой, давным-давно жил в другой эпохе, нежели та, в которой сейчас живём мы. Он был монахом по имени Дхармакара, у которого возникло желание стать Буддой. Но от других Будд его отличает то, что он дал особые обеты, которые обещают спасение (достижение состояния Будды) не только тем, кто способен на сложные практики и обладает накопил те или иные заслуги и добродетели, но для всех, в особенности для тех, кто вообще неспособен к какой-либо практике.

Дхармакара обещал создать особую Чистую Землю, куда сможет попасть каждый, и, возродившись там, сам будет способен стать Буддой. Рождение в его Чистой Земле полностью освобождает от бесконечных страданий Сансары и наделяет способностью к спасению других живых существ. Согласно Изначальному Обету Амиды, для этого необходима лишь Вера, и эта Вера выражается в произнесении его Святого Имени.

Истинная Вера (Синдзин) — не что-то сложное и труднодостижимое. Это простое вверение себя Амиде, уверенность в истинности и действенности его Изначального Обета.

В тот момент, когда Дхармакара стал Буддой Амидой, его Обеты и его Чистая Земля стали реальными и действенными путями спасения живых существ. Таким образом, можно сказать, что Самбхогакая Будды Амиды и есть его Чистая Земля.

Вот, вкратце, история Амиды, рассказанная Шакьямуни (историческим Буддой) своим ученикам. Мы, последователи Дзёдо-синсю, считаем её реальной и полностью доверяем ей.

Любое буддийское учение можно считать подлинным, если оно предано самим Буддой Шакьямуни. Учение о Пути Веры в Будду Амиду и его Чистую Землю, в которой все живые существа

могут достичь высшего Просветления независимо от их способностей, является одним из таких учений.

Вера в Амида-будду и Нэмбуцу — не творение нашего разума

Это ещё один важный аспект учения Дзёдо-синсю. Говорят, что в ядовитом лесу Эранда²⁸ растут только деревья Эранда, а не чудесные деревья Чандана²⁹ с их прекрасным ароматом. Это чудо, если дерево Чандана вырастет в лесу Эранда. Это такое же чудо, как если бы в людских сердцах могла бы возникнуть Вера в Будду Амиду.

Возможно ли, чтобы из сонма человеческих страстей родилась эта великая Вера?

Нет, это практически невозможно. Вера в Амиду является не продуктом нашего разума, а тем, что даруется нам самим Амидой. Вот почему Синдзин или Истинную Веру называют ещё «верой без корней». Она возникает не из сознания, практикующего, но имеет исток в Силе и Сострадании Амиды.

То же самое можно сказать и о декламации Имени, которое выражает эту Веру. **Всё исходит от Амиды и проявляется как эхо в наших умах и устах, словно искренний ответ ребёнка на зов матери.**

Мать зовёт своего ребёнка, и тот немедленно откликается. Ответ ребёнка обусловлен зовом матери, а не желанием ребёнка. Точно так же Вера. Она — это не творение нашего разума, а естественный ответ на призыв Будды Амиды, который приходится Милосердной Матерью всем живым существам.

Только из-за Амиды мы доверяем Амиде и произносим Нэмбуцу. Только потому, что любовь матери к ребёнку безусловна и всеобъемлюща, ребёнок может доверять ей и полагаться на неё. В действительности, вера ребёнка есть любовь матери, проявляющаяся в нём. Мать является единственным источником питания для ребёнка, вследствие чего он может расти и развиваться. Ребёнок ничто без матери. Он растёт только благодаря силе её любви, а не благодаря своей собственной силе.

Синдзин и Нэмбуцу — это эхо могущественного Зова Амиды, проявленное в нас. Если в горах кто-то громко закричит, вы обязательно услышите эхо. Если крика не будет, то не будет и эха. Точно так же, если бы Амида не сострадал нам, не было бы никакой Веры, как не было бы и Нэмбуцу, выражения этой Веры.

Глубокая истина о том, что *Вера возникает в нас по милости Амиды*, очень трудно объяснить словами. В действительности, поскольку это находится за пределами нашего понимания, нам не стоит беспокоиться об этом, ведь мы никогда не поймём это до конца. Я иногда использую вышеприведённое сравнение с матерью и ребёнком только для того, чтобы помочь читателям отказаться от любых мыслей о какой бы то ни было личной заслуге в обретении Веры и произнесении Нэмбуцу.

Не знаю, хороши ли эти примеры. Прекрасно, если они окажутся полезными для вас и помогут отказаться от мыслей о личных заслугах и достижениях для обретения Веры-Синдзин и возрождения в Чистой Земле. Просто положитесь на Будду Амиду, и не думайте ни о чём другом.

Я не случайно использую термин «обрести», а не «достичь», когда речь идёт о Вере-Синдзин. Сэнсэй Эйкен Кобай так говорит об этом в своей книге *«Понимание Дзёдо-синсю»*:

«...Ни Истинная Вера-Синдзин, означающая принятие Изначального Обета Амиды Будды, ни Нэмбуцу, декламируемое нами, абсолютно не зависят от наших усилий. Поскольку они являются результатом действия «исключительно Силы Будды [Амиды]», правильно их

²⁸ Эранда — вид тропических деревьев из Азии с ядовитыми плодами.

²⁹ Чандана — вид тропических деревьев из Азии с ароматными цветами.

будет называть «Синдзин "передачи заслуг", основанных на "исключительно Силе Будды [Амиды]"» (тарики эко но синдзин) и «Нэмбуцу "передачи заслуг", основанных на "исключительно Силе Будды [Амиды]"» (тарики эко но нэмбуцу)».